

**Institut
für
Auslandsbeziehungen**

**Die Banater
Kirchenbücher**

Eine Bestandsaufnahme
der verfilmten
Banater Kirchenbücher
in der Bibliothek des
Instituts für
Auslandsbeziehungen

Die Banater Kirchenbücher
Eine Bestandsaufnahme
der verfilmten
Banater Kirchenbücher
in der Bibliothek des
Instituts für
Auslandsbeziehungen

Schriftenreihe des
Instituts für Auslandsbeziehungen
Stuttgart
Reihe Dokumentation
Band 10

Herausgegeben
von der Bibliothek und
Dokumentationsstelle des
Instituts für Auslandsbeziehungen

Druck
Baier-Offsetdruck
Plochingen

Copyright
Institut für Auslandsbeziehungen

Bibliothek

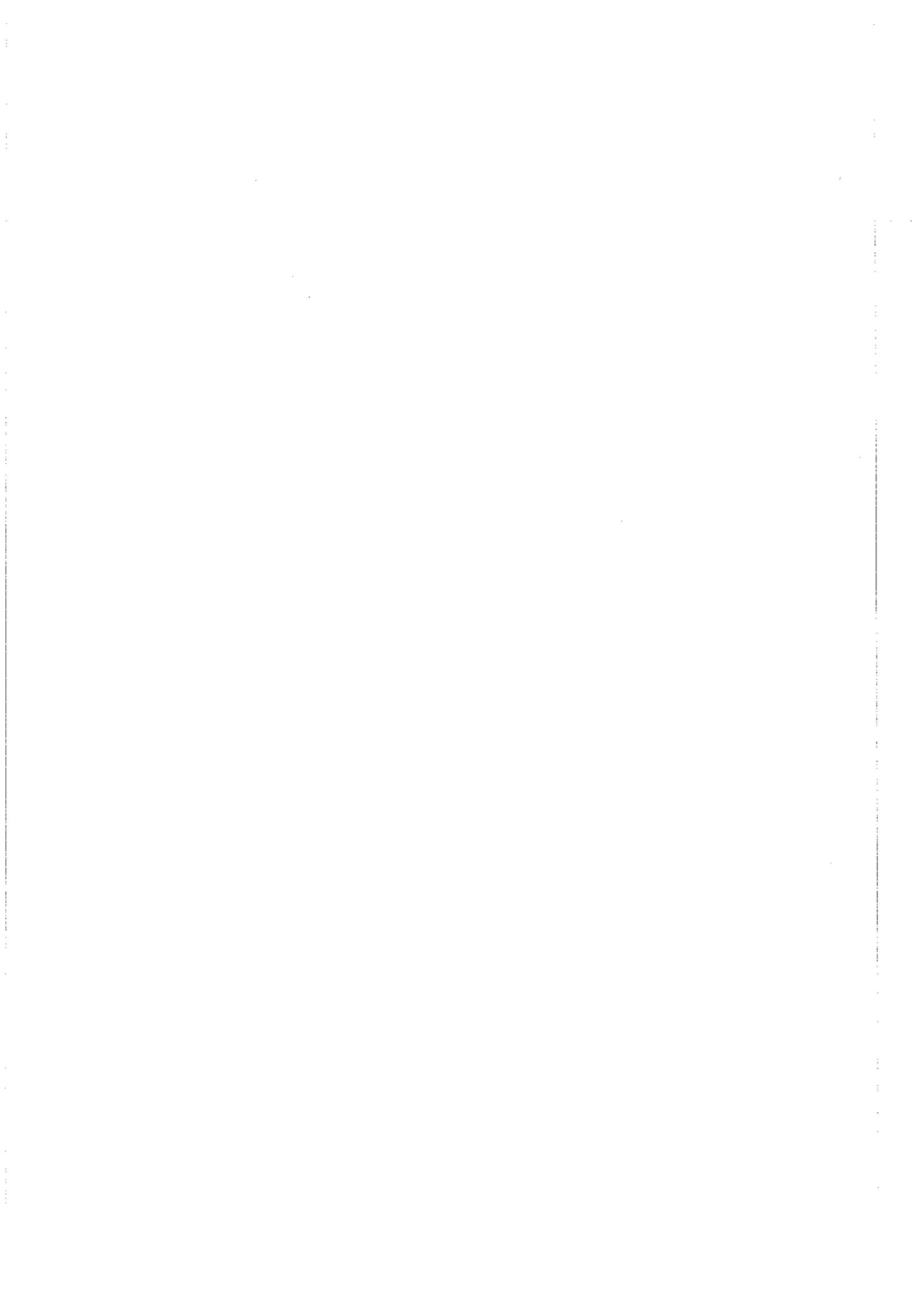
Institut
für
Auslandsbeziehungen

Die Banater Kirchenbücher

Eine Bestandsaufnahme
der verfilmten
Banater Kirchenbücher
in der Bibliothek des
Instituts für
Auslandsbeziehungen

Bearbeitet und zusammengestellt
von Josef Schmidt

Stand 1979



Inhalt

Vorwort	VII
Einführung	IX
Die Pfarreien und ihr Bestände	1
Ortsverzeichnis	49
Abkürzungen	65
Ausgewählte Literatur	67
Karte	69



Vorwort

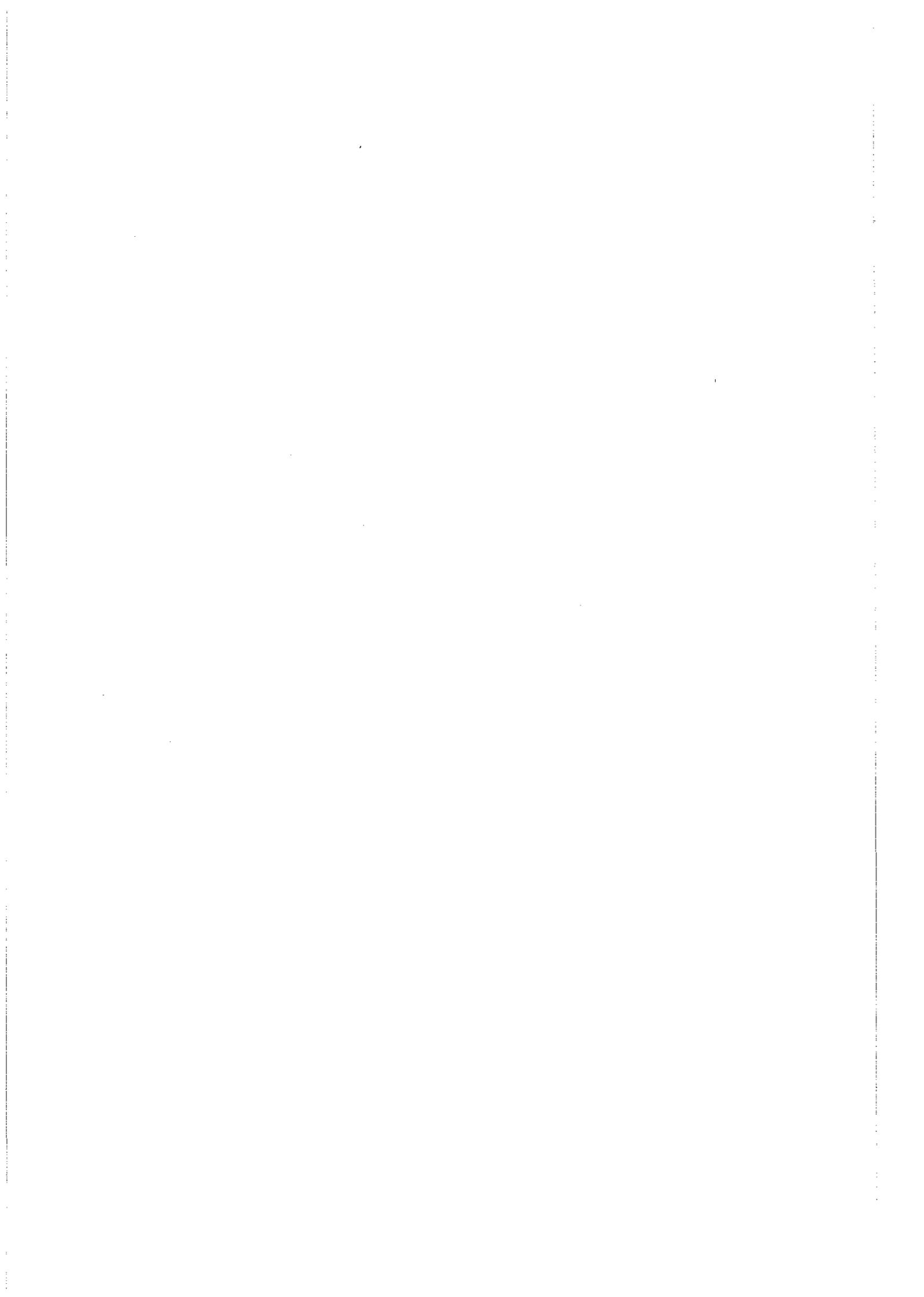
Die vor nunmehr bald vierzig Jahren im Auftrag des damaligen Deutschen Ausland- Instituts erstellten Mikrofilme von Kirchenbüchern Banater Gemeinden Jugoslawiens und Rumäniens, die in Kriegs- und Nachkriegszeit wohl dank der Bemühungen von Persönlichkeiten des wissenschaftlichen und öffentlichen Lebens als geschlossene Sammlung erhalten geblieben sind, gelangten 1951 in den Besitz des Rechtsnachfolgers, des heutigen Instituts für Auslandsbeziehungen in Stuttgart.

Einige wenige Forscher und Genealogen waren es in den ersten Jahren, die sich vom desolaten Zustand der Materialien - Rollfilme unterschiedlicher Länge und Rückvergrößerungen auf Papier im Format DIN A 4 - nicht entmutigen ließen und sich an eine mühsame Durchsicht machten. Nachdem die Bibliothek des Instituts für Auslandsbeziehungen die Kirchenbücher 1970 in ihre Obhut genommen hatte, stellte sie den Interessenten ein Lese- und Rückvergrößerungsgerät zur Verfügung, um zunächst die Benutzungsmöglichkeiten für die nur im Film vorhandenen Matrikeln zu verbessern. Je rascher der Benutzerkreis wuchs, desto dringender erschien allerdings die Notwendigkeit, alle vorhandenen Filme zu duplizieren, ein Vorhaben, das in der Zeit von 1975 bis 1977 dank finanzieller Zuwendungen des Bundesinnenministeriums sowie des Innenministeriums Baden-Württemberg realisiert werden konnte. Auf diese Weise gelang es zum einen, die Sicherung der sogenannten Originalfilme zu gewährleisten; zum anderen ermöglichte diese Maßnahme eine Überlassung von Duplikatfilmen an Benutzer des In- und Auslands, in der Regel auf dem Weg des Abrufs im deutschen bzw. internationalen Leihverkehr der Bibliotheken.

Das hier vorgelegte Verzeichnis, das Josef Schmidt mit großer Sorgfalt erarbeitet hat, soll nun eine breitere Öffentlichkeit über die heutigen Bestände der Bibliothek des Instituts für Auslandsbeziehungen eingehend informieren. Eine vom Verfasser parallel dazu erstellte Kartei - sie wird den Benutzern im Lesesaal der Bibliothek zur Verfügung stehen - bietet ergänzende Angaben durch Aufschlüsselung nach Filmnummern bzw. Matrikelarten und nach Jahreszahlen.

Die Bibliothek hofft, mit der Herausgabe dieser Veröffentlichung den Zugang zu einer wichtigen Quelle genealogischer und damit auch siedlungs- und kulturgeschichtlicher Forschungsarbeiten wesentlich zu erleichtern. Dem Innenministerium Baden-Württemberg, das die Drucklegung dieses Verzeichnisses ermöglichte, danken wir an dieser Stelle für die willkommene Unterstützung.

Die Bibliothek



Einführung

Eine Inventur des umfangreichen Materials an verfilmten Banater Kirchenbüchern in der Bibliothek des Instituts für Auslandsbeziehungen in Stuttgart ist seit langem ein dringendes Bedürfnis, sowohl für den Benutzer und Interessierten als auch für die Bibliothek selbst. Mit der vorliegenden Arbeit soll eine systematische Bestandsaufnahme der wertvollen Quellen für die Herkunfts- und Familienforschung erfolgen.

Herausgeber und Bearbeiter erachten es als eine weitere Notwendigkeit, den Benutzer auch umfassend über die den Pfarreien zugehörigen Filialen zu informieren, d. h. nachzuweisen, wo im Regelfalle Personenstandseinträge zu suchen sind.

In zahlreichen Kirchenmatrikeln des Banats findet sich nämlich bei den Einträgen kein Hinweis auf den Wohnsitz der betreffenden Person. Um eine Zuordnung der Filialen vorzunehmen, mußte deshalb zwangsläufig auf eine andere Quelle, auf die der amtlichen Schematismen der Diözese Tschanad zurückgegriffen werden. Die Zuordnung der Filialen erfolgte also nach den ersten ausführlich gehaltenen, uns hier zugänglichen Schematismen der Jahre 1821 bis 1824. Die Schematismen dieses Zeitabschnitts wurden auch deshalb herangezogen, weil diese Jahre in den verfilmten Kirchenbüchern durchgehend belegt sind.

Identität und Lage der Filialen mußten teilweise erst mühevoll ermittelt und - wo es keine deutschen Namen gibt - die nach deutschem Sprachgebrauch geläufigsten Namen festgestellt werden. Dies ergab sich daraus, daß in den genannten Schematismen zahlreiche Ortsnamen latinisiert wiedergegeben sind, andere eine derartige Abwandlung erfahren haben, daß die sich unserem heutigen Verständnis entziehen würden.

Um eine möglichst übersichtliche Darstellung der bei den Pfarreien verzeichneten Filialen zu gewährleisten, fand hier der deutsche Ortsname vorrangig Verwendung. Wo kein deutscher Name nachzuweisen war, wurde im allgemeinen dem ungarischen der Vorzug gegeben, entsprechend der Ortsnamensammlung der Ungarischen Statistischen Verwaltung (s. S. 67).

In der Regel handelt es sich um Matrikeln römisch-katholischer Pfarreien. In den wenigen Fällen, wo Kirchenbücher evangelischer Kirchengemeinden aufgeführt sind, wird darauf verwiesen, welcher Pfarrei die römisch-katholische Gemeinde desselben Ortes angehört.

Bei mehrfach genannten Orten erscheint stets eine Verweisung. Wo eine solche nicht gegeben wird, handelt es sich um Orte unterschiedlicher Identität.

Die Verfilmung der Kirchenbücher verdanken wir dem inzwischen verstorbenen Dr. Friedhelm Treude, der sie im Auftrag des damaligen Deutschen Ausland-Instituts zusammen mit seinen Mitarbeitern durchgeführt hat.

Dem Bearbeiter bleibt schließlich die Aufgabe, den Mitarbeiterinnen der Bibliothek des Instituts für zahlreiche Hilfeleistungen bei der Erarbeitung der Bestandsaufnahme herzlichen Dank abzustatten, insbesondere der Leiterin der Bibliothek, Frau Gertrud Kuhn, sowie Frau Elvira Pflüger, die sich besonders um die Erschließung der Banater Kirchenbücher verdient gemacht hat.

Josef Schmidt

ALBRECHTSFLOR, KLEINTERMIN, dt. - TEREMI, KISTEREMI, ung.
TEREMIA-MICĂ, rum.

Lokale Kaplanstelle seit 1783, seit 1807 Pfarrei,
Matrikeln seit 1783

Filiale:

Mokrin, seit 1854 eigene Pfarrei (s.auch Groß-Kikinda)

Sign.: Mf Kb 1.1-2; Rv 19

Taufen 30. 6.1783 - 13. 8.1848

Eheschl. 30. 9.1783 - 10. 2.1899

Sterbef. 9. 7.1783 - 18.12.1862

ALEXANDERHAUSEN, dt. - SÁNDORHÁZA, ung. - ŞANDRA, rum.

Pfarrei seit 1836, Matrikeln seit 1833

Filiale:

Albertfalva, vor 1833 Filiale von Bogarosch (s.auch dort)

Sign.: Rv 59

Taufen 1.11.1833 - 1. 1.1846

Eheschl. 24.11.1833 - 1. 6.1852

Sterbef. 20.11.1833 - 26. 1.1852

ALT-ST-ANNA, dt. - ÓSZENTANNA, ung. - COMLĂUŞ, rum.

NEU-ST-ANNA, dt. - ÚJSZENTANNA, ung. - SFÂNŢA-ANA, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1742 (1725), seit Sept.
1836 werden die Matrikeln in Neu-St-Anna geführt

Filialen:

Prädium Földvár; Prädium Trojan; Szineke; Varsánd;
Zaránd, später Filiale von Pankota

Sign.: Mf Kb 2.1-3; Rv 56.1-3

Taufen 29.12.1742 - 26. 7.1852

Eheschl. 3. 3.1726 - 26. 7.1852+

Sterbef. 15. 7.1725 - 28. 7.1852+

+ Lücken

APFELDORF, dt. - TORONTÁLALMÁS, ung. - JABUKA, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766

Filialen:

Crepaja; Franzfeld (s.auch Franzfeld selbst)

Sign.: Mf Kb 46.1-2; Rv 55

Taufen 28. 8.1766 - 31.12.1835

Eheschl. 18.11.1766 - 28.11.1868

Sterbef. 6. 6.1767 - 31.12.1851

ARAD, dt. - ARAD, ung. - ARAD, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1702

Filialen:

Ötvenes (Andrei-Saguna); Sofronya

Sign.: Mf Kb 3.1-6; Rv 62.1-4

Taufen 4. 4.1702 - 30.12.1850

Eheschl. 14. 1.1715 - 11.12.1850

Sterbef. 13. 1.1715 - 31.12.1850

Firmungen 1727, 1792; Konfirmationen 1721; Konversionen 1734-1751; Quartierlisten (Bürgerlisten) 1723-1734

ARAD FESTUNG (Teil der Pfarrei Arad)

Sign.: Mf Kb 4.1-2; Rv 63

Taufen I. Buch 12. 1.1705 - 10. 3.1887

II. Buch 5. 3.1760 - 25. 9.1848

Eheschl. I. Buch 25. 7.1725 - 16. 8.1843

II. Buch 9. 9.1760 - 19. 2.1805

III. Buch 3. 8.1778 - 26.11.1850

Sterbef. I. Buch 19. 2.1760 - 9. 3.1769

II. Buch 29. 9.1770 - 14. 6.1814

III. Buch 7. 5.1778 - 7.11.1810

Index Taufen und Eheschließungen; Konversionen I. Buch 1760-1849, II. Buch 1760-1764, III. Buch 1764-1793 (unvollständig); Status animarum 1760-1782

ARAD-ST-MARTIN,dt. - SZENTMÁRTON,ung. - SÂNMĂRTIN,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1750

Filialen:

Kevermes, seit 1835 eigene Pfarrei; Kis-Iratos, seit 1836 eigene Pfarrei; Kutos(Kutas); Mácsa(Matscha); Schimand, seit 1845 eigene Pfarrei, Matrikeln seit 1835; St-Paul; Ujfalu

Sign.: Mf Kb 5.1-4; Rv 64.1-2

Taufen 14. 7.1750 - 20. 8.1852

Eheschl. 1. 9.1750 - 17. 2.1852

Sterbef. 14. 7.1750 - 16. 7.1852

Konversionen 1820,1826,1834

BAKOWA,dt. - BAKÓVÁR,ung. - BACOVA,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1786

Filialen:

Buziasch; Dragonyfalva; Hitiasch; Keveresch; Temesfalva; Türkisch-Sakosch

Sign.: Mf Kb 6.1; Rv 57

Taufen 10. 4.1787 - 23.12.1837

Eheschl. 28. 5.1787 - 21. 6.1832

Sterbef. 8.10.1786 - 8. 9.1835

BILLED,dt. - BILLÉD,ung. - BILED,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766

Filiale:

Knees, bis 1823 (s.auch Knees selbst)

Sign.: Mf Kb 7.1-2; Rv 1

Taufen 11. 9.1766 - 16. 2.1811

Eheschl. 14. 9.1766 - 17. 1.1836

Sterbef. 9. 9.1766 - 12. 3.1805 Rv
1809 Mf

Konversionen 1791-1831

BLUMENTHAL, dt. - MÁSLAK, ung. - MAȘLOK, rum.

Pfarrei seit 1770, Matrikeln seit 1771

Filialen:

Féregyház (s.auch Kreuzstätten); Fibisch; Fűskut

Sign.: Mf Kb 8.1-2; Rv 39

Taufen 6. 1.1771 - 30. 6.1848

Eheschl. 7. 4.1771 - 21.11.1858

Sterbef. 18. 3.1771 - 6. 8.1848+

+ Lücken 1818-1833

BOGAROSCH, dt. - BOGÁROS, ung. - BULGĂRUȘ, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1770

Filialen:

Albertfalva, seit 1833 Filiale von Alexanderhausen (s.auch dort); Neusiedel a.d.Heide(Ujhely); Prädium Pakatz

Sign.: Mf Kb 9.1; Rv 12

Taufen 7. 1.1770 - 31.12.1822

Eheschl. 9. 1.1770 - 15.11.1835

Sterbef. 18. 1.1770 - 21.12.1839

Konversionen 1785-1851

BOZOWITSCH, dt. - BOZOVICS, ung. - BOZOVICI, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1820

Filialen:

Banya; Borlovény; Patas(Nérapatas); Prigor; Prilipetz; Talpasitz

Sign.: Mf Kb 10.1; Rv 58

Taufen 6. 5.1821 - 10. 5.1851

Eheschl. 5. 3.1825 - 6. 5.1837+

Sterbef. 6. 2.1821 - 6. 9.1849++

+ Mf bis 1852

++ Mf bis 1835

BRESTOWATZ, RUSTENDORF, dt. - BERESZTÓCZ, ung. -
BANATSKI-BRESTOVAC, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766

Filiale:

Ploschitz, seit 1847 eigene Pfarrei, Matrikeln seit 1838

Sign.: Mf Kb 11.1-2; Rv 31

Taufen 26. 6.1766 - 23.12.1835

Eheschl. 27. 7.1766 - 26.11.1835

Sterbef. 11. 7.1766 - 24.12.1835

Status animarum 1765-1852

BRUCKENAU, dt. - HIDASLIGET, ung. - PIȘCHIA, rum.

Pfarrei bereits seit 1333, 1759 restauriert, Matrikeln
seit 1760 (s.auch Jahrmarkt)

Filiale:

Murani (Temesmurány)

Sign.: Mf Kb 12.1-2; Rv 4

Taufen 28. 1.1760 - 10. 7.1852

Eheschl. 8. 1.1760 - 3. 8.1852

Sterbef. 1. 1.1760 - 25. 6.1852

Index (unvollständig)

CHARLOTTEBURG, dt. - SAROLTAVÁR, ung. - ȘARLOTA, rum.

Filiale von Königshof (s.auch Königshof und Neuhof)

Sign.: Mf Kb 13.1; Rv 37

Taufen 19. 5.1796 - 8. 9.1860

Eheschl. 16. 8.1796 - 26.11.1860

Sterbef. 28. 6.1796 - 1. 1.1860

DARUWA, KRANICHSTÄTTEN, dt. - DARUVÁR, ung. - DAROVA, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1786

Filialen:

Boldor(Boldur); Iersig(Szinérszeg); Nagyszákos

Sign.: Mf Kb 14.1

Taufen 13.12.1786 - 27.12.1835

Eheschl. 7. 1.1787 - 28. 3.1835

Sterbef. 7.11.1788 - 11.12.1834

DETTA, dt. - DETTA, ung. - DETA, rum.

Pfarrei seit 1724, bis 1739 befand sich die Pfarrei in Denta, Matrikeln seit 1724

Filialen:

Birda; Denta; Omor, seit 1852 eigene Pfarrei

Sign.: Mf Kb 15.1-2; Rv 26

Taufen 23. 6.1724 - 12.12.1846

Eheschl. 2. 7.1725 - 28. 1.1852

Sterbef. 6. 7.1724 - 30. 1.1852

Anhang (ca. 26 Seiten Schreiben der Kaiserlichen Kanzlei und der Diözese Tschanad)

DEUTSCH-BENTSCHEK, dt. - NÉMETBENCSEK, FELSÖBENCSEK, ung. - BENCECUL-DE-SUS, rum.

Pfarrei seit 1825, vordem Filiale von Jahrmarkt (s.auch dort sowie auch Königshof), Matrikeln seit 1800

Filialen:

Aranyág, vordem Filiale von Rekasch (s.auch dort); Janowa, vordem Filiale von Rekasch (s.auch dort); Jánostelek; Margitfalva; Rumänisch-Bentschek

Sign.: Mf Kb 16.1; Rv 61

Taufen 8. 3.1800 - 26.12.1852

Eheschl. 8. 1.1800 - 31.10.1852

Sterbef. 20. 8.1799 - 3.10.1852

DEUTSCH-BOKSCHAN,dt. - BOKSÁNBÁNYA,ung. - БОЦША-
MONTANĂ,rum.

Pfarrei seit 1723, Matrikeln seit 1747

Filialen:

Barbos(Barbotza), später Filiale von Erszeg; Ezeres;
Furlak, später Filiale von Wetschehausen; Neu-Bokschan
(s.auch Neu-Bokschan selbst); Rafna; Remete; Várbok-
schan(s.auch Neu-Bokschan)

Sign.: Mf Kb 17.1-2; Rv 52

Taufen 26. 1.1747 - 16.12.1849

Eheschl. 10. 1.1747 - 15.11.1849

Sterbef. 9. 1.1747 - 25. 3.1850

Konversionen 1799,1804,1809,1825,1826

DEUTSCH-ELEMER,dt. - ALSÓELEMÉR,NÉMETELEMÉR,ung. -
NEMAČKI-ELEMIR,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1805

Filialen:

Aradatz; Mihaljevo; Serbisch-Elemer; Taraš

Sign.: Mf Kb 18.1

Taufen 2. 4.1805 - 6. 7.1820

Eheschl. 4.11.1805 - 25. 5.1852

Sterbef. 23. 8.1805 - 10. 2.1830

Index (vollständig); Konversionen 1808,1809,1811,1820,1824

DEUTSCH-ETSCHKA,dt. - NÉMETÉCSKA,ung. - EČKA,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1793

Filialen:

Alt-Etschka; Lukasdorf(Lukino Selo); Sigmundsdorf

Sign.: Mf Kb 19.1-2

Taufen 1. 8.1793 - 1.12.1831

Eheschl. 23. 5.1793 - 26.11.1851

Sterbef. 16. 7.1794 - 23.12.1835

DEUTSCH-ST-PETER,dt. - NÉMETSZENTPÉTER,ung. - SÂNPESTRUL-GERMANĂ,rum.

Pfarrei seit 1724, Matrikeln seit 1744

Filialen:

Kloster Bezdin; Mailát, später eigene Pfarrei; Munar; Sekeschut

Sign.: Rv 54

Taufen 15.12.1744 - 30. 8.1836

Eheschl. 28. 2.1745 - 1. 8.1836

Sterbef. 9. 4.1745 - 29. 8.1836

Status animarum 1782-1832

DEUTSCH-STAMORA,dt. - NÉMETSZTAMORA,ung. - STAMORA-GERMANĂ,rum.

Pfarrei seit 1811, Matrikeln seit 1806

Filialen:

Deschan(Dezsánfalva), seit 1848 eigene Pfarrei, seit 1851 eigene Matrikeln (s.auch Morawitza); Groß-Gaj, seit 1832 eigene Pfarrei; Klein-Gaj, seit 1832 Filiale von Groß-Gaj

Sign.: Mf Kb 20.1

Taufen 15. 6.1806 - 26.12.1837

Eheschl. 10. 5.1806 - 6. 5.1837

Sterbef. 24. 5.1806 - 16.12.1847

Index Taufen und Sterbefälle

DEUTSCH-TSCHERNJA,DEUTSCH-ZERNE,dt. - NÉMETCSERNYE,ung. - NEMAČKA-CRNJA,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1808

Filialen:

Endremajor; Juliamajor; Konstanzamajor; Margitháza; Pol-dura-Rét; Serb.-Tschernja; Szigetmajor; Szöllösmajor

Sign.: Mf Kb 21.1

Taufen 22. 9.1808 - 6. 3.1832

Eheschl. 30.10.1808 - 6. 5.1861

Sterbef. 7. 7.1808 - 10. 2.1830

Konfirmationen 1808-1864; Konversionen 1809-1825

DOGNATSCHKA,dt. - DOGNÁCSKA,ung. - DOGNECEA,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1741

Filialen:

Kallina(Galonya); Szekasch (s.auch Orawitz)

Sign.: Mf Kb 22.1-2

Taufen 16. 7.1740 - 20.12.1858

Eheschl. 29.10.1742 - 16.11.1856

Sterbef. 23. 3.1742 - 11.12.1858

Konfirmationen 1741-1838; Konversionen 1743-1831

EBENDORF,dt. - CSUKÁS,ung. - ȘTIUCA,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1786

Filialen:

Bisztracseres; Bojtorjános; Dragomér; Gavosdia; Gombás;
Kavarán; Kricsó(Kricsova); Krivina; Mutnik(Mutnok); Olló-
ság; Szakul; Szilvashely; Tinkova; Zséna; Zsidovár

Sign.: Mf Kb 23.1

Taufen 11.10.1786 - 26.10.1851

Eheschl. 1. 2.1785 - 15. 2.1850

Sterbef. 10. 1.1787 - 28. 1.1852

Konfirmationen (ca.23 Seiten)

ENGELSBRUNN,dt. - ANGYALKÚT,KISFALUD,ung. - ENGELSBRUNN,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1768

Sign.: Mf Kb 24.1; Rv 36

Taufen 21. 1.1768 - 31. 8.1836

Eheschl. 31. 1.1768 - 22.10.1835

Sterbef. 21. 1.1768 - 29.12.1835

Index (unvollständig)

FATSCHET, dt. - FACSÁD, ung. - FĂGET, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1733

Filialen:

Bázosd (Baszest); Brázova; Bozsor (Bozsor); Deutsch-Gladna; Furdija (Ferde); Kalodva (Kladova); Köfalu (Petrosza); Kosso (Kossova); Kurtya; Lökösfalva; Rekettyö (Rakitta); Rum.-Gladna; Ruszkatö (Pojen); Száraszány; Szudrias; Tamásd (Tomest); Temeres; Vadpatak; Zsurest (Györösd); Zsupánfalva

Sign.: Mf Kb 25.1; Rv 28

Taufen 11.10.1733 - 26.12.1848

Eheschl. 17. 3.1734 - 2.12.1858

Sterbef. 22. 6.1733 - 29.12.1860

Militärische Personen und deren Angehörige:

Taufen 7.10.1752 - 1. 3.1766

Eheschl. 10. 7.1839 - 23.11.1868

Sterbef. 26. 3.1752 - 2. 3.1766/23.12.1830 - 4. 8.1855

Firmungen 1734-1834; Konversionen 1734-1834; Status animarum 1758-1767; Verzeichnis der Geistlichen der Pfarrei Fatschet 1736-1762

FRANZDORF, dt. - FERENCZFALVA, ung. - VĂLIUG, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1793

Einträge aus folgenden Gemeinden:

Weidenthal (Temesfő), 1853 eigene Pfarrei, seit 1876 Filiale von Wolfsberg; Wolfsberg (Szörényardos), 1853 Filiale von Weidenthal, 1876 eigene Pfarrei

Sign.: Mf Kb 26.1

Taufen 26. 9.1793 - 26. 1.1852

Eheschl. 23. 9.1793 - 29. 7.1855

Sterbef. 9. 9.1793 - 23.12.1856

FRANZFELD, dt. - FERENCZHALOM, ung. - KRALJEVIĆEVO, serb.

Evangelisch

Die röm.kath.Kirchengemeinde ist Filiale von Apfeldorf (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 27.1-2

Taufen 1. 2.1793 - 30.12.1835

Eheschl. 23. 7.1793 - 24.11.1835

Sterbef. 17. 7.1793 - 27.11.1835

Ehescheidungen (2 Seiten); Taufscheine der Ansiedler aus der Urheimat (ca.86 Seiten)

FREIDORF,dt. - SZABADFALU,ung. - FREIDORF,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1723

Filiale:

Utwin

Sign.: Mf Kb 28.1; Rv 7

Taufen 12. 9.1723 - 31. 8.1823

Eheschl. 12. 9.1723 - 13. 6.1824

Sterbef. 21.12.1723 - 4. 9.1823

FREUDENTHAL,GROSS-SCHAM,dt. - NAGYZSÁM,ung. - JAMUL-
MARE,rum.

Pfarrei seit 1806, Matrikeln seit 1786

Filialen:

Butin, seit 1856 Filiale von Perkossowa; Klopodia;
Perkossowa, seit 1856 eigene Pfarrei und Matrikeln (s.
auch Morawitza)

Sign.: Mf Kb 38.1-2

Taufen 4.10.1788 - 7. 6.1855

Eheschl. 23. 4.1787 - 24.11.1856

Sterbef. 1. 4.1787 - 26.12.1856

Index Taufen

GERTIANOSCH,dt. - GYERTYÁMOS,ung. - CĂRPINIȘ,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1785 (s.auch Hatzfeld)

Filialen:

Bobda(Papd), später Filiale von Tschene; Klari (s.auch
Hatzfeld); Klein-Beregsau(Beregszónémeti), später Fi-
liale von Tschene; Kócse (s.auch Hatzfeld); Tschene
später eigene Pfarrei (s.auch Hatzfeld)

Sign.: Mf Kb 29.1-2; Rv 51

Taufen 5.11.1785 - 18. 6.1838

Eheschl. 16.11.1785 - 15.10.1852

Sterbef. 2.11.1785 - 30.10.1852

Protokolle und Schülerverzeichnisse 1866,1868,1868;
Status animarum 1866,1868,1869

GLOGAU,dt. - GALAGONYÁS,ung. - GLOGONJ,serb.
SEFFKERIN,SEFKERIN,dt. - SZEKERÉNY,ung. - SEFKERIN,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1765, 1765-1775 Pfarrei in Seffkerin, seitdem in Glogau

Filialen:

Bortscha; Debeljatscha; Kowatschitza(Antalfalva); Ludwigsdorf(Padina)

Sign.: Mf Kb 30.1-3

Taufen 18. 1.1765 - 15. 9.1869

Eheschl. 20. 1.1765 - 27.11.1851

Sterbef. 6. 3.1770 - 14. 4.1872

Konversionen 1768-1770,1778-1822

GLOGOWATZ,dt. - ÖTHALOM,ung. - GLOGOVĂȚ,rum.

Pfarrei seit 1765, Matrikeln seit 1770, nach dem Schematismus von 1913 seit 1777

Filialen:

Maroscsicsér; Mikelaka

Sign.: Mf Kb 31.1-2

Taufen 24. 1.1770 - 31.12.1835

Eheschl. 13. 2.1770 - 14.10.1835

Sterbef. 5. 1.1770 - 1.10.1835

Index Taufen und Sterbefälle

GOTTLOB,dt. - KISÖSZ,ung. - GOTTLOB,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1773

Filialen:

Wiseschdia (s.auch Wiseschdia selbst); Einträge aus Sackelhausen (s.auch Sackelhausen selbst)

Sign.: Mf Kb 32.1-2; Rv 10

Taufen 11. 2.1773 - 10. 2.1830

Eheschl. 3. 5.1773 - 28.11.1835

Sterbef. 20. 2.1773 - 16. 1.1852

GRABATZ,dt. - GARABOS,ung. - GRABĂȚ,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1768

Sign.: Mf Kb 33.1-2; Rv 6

Taufen 7.12.1768 - 31.12.1841

Eheschl. 30.10.1768 - 30.11.1852

Sterbef. 22.10.1768 - 31.12.1848

Eheverlöbnisse 1857-1881

GROSS-BETSCHKEREK,dt. - NAGYBECSKEREK,ung. - VELIKI-
BECKEREK,ZRENJANIN,serb.

Pfarrei bereits seit 1333, um 1722 restauriert, Matri-
keln seit 1753

Sign.: Mf Kb 34.1-3; Rv 38

Taufen 3. 1.1753 - 28.12.1815

Eheschl. 7. 1.1753 - 18. 2.1833

Sterbef. 14. 1.1753 - 10.11.1816

Konversionen 1760-1814

GROSS-JETSCHA,dt. - NAGYJÉCSA,ung. - JECEA-MARE,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1767

Sign.: Mf Kb 35.1-3

Taufen 23. 7.1767 - 29.12.1844

Eheschl. 26. 7.1767 - 25. 5.1874

Sterbef. 1. 8.1767 - 9. 8.1853

Militärische Personen und deren Angehörige:

Taufeinträge (3 Seiten)

Eheschl. 1857-1874

GROSS-KIKINDA,dt. - NAGYKIKINDA,ung. - VELIKA-KIKINDA,serb.

Lokale Kaplanstelle seit 1760, 1807 restauriert, Matrikeln seit 1761

Einträge aus Mokrin (s.auch Albrechtsflor)

Sign.: Mf Kb 36.1-2

Taufen 18. 1.1761 - 3. 5.1848

Eheschl. 2. 1.1761 - 15.11.1847

Sterbef. 24. 1.1761 - 23. 1.1843

Konversionen 1761-1777, 1801-1840

GROSS-ST-NIKOLAUS,dt. - NAGYSZENTMIKLOS,ung. - SÂNNICOLAUL-MARE,rum.

Einschl. Deutsch- und Serb.St-Nikolaus

Pfarrei bereits seit 1334, 1766 restauriert, Matrikeln seit 1753, vor 1766 Filiale von Alt-Tschanad (dort bis 1753 mitverzeichnet)

Filiale:

Sárafalva(Saravale), seit 1878 eigene Pfarrei

Sign.: Mf Kb 37.1-4; Rv 5

Taufen 13. 1.1753 - 18.10.1817 / Mf - 30.12.1842

Eheschl. 25. 2.1753 - 25.11.1819 / Mf - 1. 8.1843

Sterbef. 18. 1.1753 - 25.12.1818 / Mf - 27.12.1851

GUTTENBRUNN,dt. - TEMESHIDEGKÚT,ung. - GUTTENBRUNN,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1729

Filialen:

Aliosch; Molae ad Marosium(Mühle a.d.Marosch); Zábrány

Sign. Mf Kb 39.1-4

Taufen 8. 4.1729 - 4. 8.1852

Eheschl. 13. 2.1729 - 3. 8.1852

Sterbef. 5. 8.1729 - 5. 8.1852

Anhang (Historia Domus) 1750-1764; Index Sterbef.; Konversionen 1729,1790,1792; Status animarum 1729-1752

GYOROK,dt. - GYOROK,ung. - GHIOROC,rum.

Pfarrei seit 1736, Matrikeln seit 1757 (1756)

Filialen:

Alt-Paulisch; Kovaszincz; Kuvin(Aradköve); Ménes; Neu-Paulisch; Szabadhely

Sign.: Mf Kb 40.1

Taufen 30. 3.1756 - 19. 6.1801 / 1833 - 27. 1.1853

Eheschl. 5. 7.1756 - 4. 5.1832

Sterbef. 20. 1.1757 - 28.12.1832

Konversionen 1769-1797 (etwa 4 Seiten)

HATZFELD,dt. - ZSOMBOLYA,ung. - JIMBOLIA,rum.

Pfarrei bereits seit 1333, 1766 restauriert, Matrikeln seit 1766

Filialen:

Gertianosch, seit 1785 eigene Pfarrei (s.auch Gertianosch selbst); Klari, seit 1822 Filiale von Gertianosch (s.auch dort); Köcse, seit 1785 Filiale von Gertianosch (s.auch dort); Tschene, seit 1785 Filiale von Gertianosch (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 41.1-3; Rv 13-14

Taufen 13. 6.1766 - 28.12.1839

Eheschl. 15. 6.1766 - 23.10.1848

Sterbef. 26. 5.1766 - 25. 8.1836

Konversionen 1786,1791-1793,1798,1802-1806; Sterbefälle nichtkatholischer Einwohner 1848-1851

HELLBURG,dt. - VILÁGOS,ung. - ŞIRIA,rum.

Pfarrei bereits seit 1333, 1753 restauriert, Matrikeln seit 1753

Filiale:

Galscha; Zahlreiche Einträge aus Pankota (s.auch Pankota selbst)

Sign.: Mf Kb 42.1-2

Taufen 17. 2.1754 - 9. 8.1852

Eheschl. 20. 1.1754 - 9. 9.1852

Sterbef. 9. 3.1754 - 6. 8.1852

Index Taufen,Eheschl.,Sterbefälle

HEUFELD,dt. - NAGYTÓSZEG,ung. - HAJFELD,NOVI KOZARCI,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1789, vordem Filiale von
St-Hubert (s.auch dort)

Filiale:

Mastort (s.auch St-Hubert)

Sign.: Mf Kb 43.1-2

Taufen 8.10.1789 - 24. 5.1852

Eheschl. 26. 1.1790 - 24.11.1851

Sterbef. 27.10.1789 - 4. 6.1852

Etwa 75 Grundbucheinträge (deutscher Text)

HEYERDORF,HEUERDORF,dt. - HÉVÉR,ung. - IERTOF,rum.

Filiale von Orawitz (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 44.1

Taufen 6. 6.1732 - 21. 1.1738

Eheschl. 11. 9.1732 - 11. 5.1738

Sterbef. 3. 7.1732 - 10. 5.1738

Index Sterbefälle (ca. 5 Seiten)

HOMOLITZ,dt. - OMLÓD,ung. - OMOLJICA,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766

Filiale:

Bawanischte, später Filiale von Ploschitz

Sign.: Mf Kb 45.1

Taufen 16. 5.1767 - 10. 5.1831

Eheschl. 11. 1.1767 - 23.11.1835

Sterbef. 15. 9.1766 - 2.11.1815+
9. 4.1831++

Status animarum 1778-1786 (2 Seiten)

+ gerade Seitenzahl d.Kb.

++ ungerade Seitenzahl d.Kb.

JAHRMARKT, dt. - GYARMAT, TEMESGYARMAT, ung. - GIARMATA, rum.

Kirchliche Seelsorge bereits 1335, 1730 Pfarrei restauriert, Matrikeln seit 1730

Filialen:

Csernegyház; Deutsch-Bentschek, seit 1825 eigene Pfarrei und Matrikeln (s.auch D.-Bentschek selbst und Königshof); Giroda, später Filiale von Temeschburg; Remete, später Filiale von Temeschburg; Zahlreiche Einträge aus Bruckenu (s.auch Bruckenu selbst); Bukovetz (s.auch Temeschburg)

Sign.: Mf Kb 47.1-2; Rv 15

Taufen 9. 5.1752 - 31.12.1808+

Eheschl. 21. 2.1730 - 20.11.1836

Sterbef. 4. 2.1730 - 31.12.1814

Firmungen 1732; Konversionen 1761-1774

Im Sterbebuch sind von 1730-1814 192 lothringer Kolonisten verzeichnet

+ Begin der Mf: 8.1.1730

JOHANNISFELD, dt. - JÁNOSFÖLDE, ung. - IOHANISFELD, rum.

Pfarrei seit 1826, vordem Filiale von Pardan (s.auch dort), Matrikeln seit 1806

Filialen:

Ivand, seit 1826, vordem Filiale von Pardan (s.auch dort); Serb.Szentmárton (s.auch Ulmbach); Zahlreiche Einträge aus Ótelek (s.auch Neuburg und Pardan)

Sign.: Mf Kb 48.1

Taufen 2. 8.1806 - 28.12.1852

Eheschl. 13.10.1806 - 15.11.1852

Sterbef. 16. 4.1806 - 24.12.1852

Konversionen 1813, 1814, 1818, 1827

KARANSEBESCH,dt. - KARÁNSEBES,ung. - CARANSEBEȘ,rum.

Pfarrei bereits seit 1333, 1723 restauriert, Matrikeln seit 1725

Filialen:

Borlova(Borl6); Bukin(B6k6ny); Ferdinandsberg; Jász; Juppa(Zsuppa); K6rpa; Lindenfeld (s.auch Lindenfeld selbst); Macsova; Marga; Merul(Almafa); Obrescha(Bisztranyires); 6k6rpatak(Valeaboul); Ohababisztra(Bisztere); Ohabicza(Kisszabadi); Ruzska; Szaguszen; Vár; Einträge aus Wolfswiese (s.auch Wolfswiese selbst und Ruskberg)

Sign.: Mf Kb 49.1-2

Taufen 9. 8.1725 - 26. 9.1814

Eheschl. 5. 7.1725 - 24. 7.1813

Sterbef. 24. 8.1725 - 24. 9.1814

Daten zur Geschichte der deutsch-b6hmischen Ansiedler im Severiner Gebirge; Konfirmationen (ca.18 Seiten); Status animarum

Anhang:

Taufen Calvinisten, Lutheraner u.a. 1725-1779; Sterbefälle militärischer Personen mit Angabe der militärischen Einheit (Kolovrat, Moltke, Wallis, Wolfenbüttel u.a.) 1752-1779

KARLSDORF,dt. - NAGYKÁROLYFALVA,ung. - BANATSKI KARLOVAC,serb.

Pfarrei seit 1804, Matrikeln seit 1805 (1801)

Filialen:

Alibunar; Dobritza; Ilandscha; Izbiste; Mihaljevo; Nikolintz; Petrovoselo; Sandorf(Schuschara); Ulma

Sign.: Mf Kb 50.1; Rv 65

Taufen 3. 1.1805 - 8.11.1815

Eheschl. 3. 2.1805 - 11. 6.1832

Sterbef. Okt.1801 - 8.12.1820

KATHREINFELD,dt. - KATALINFALVA,ung. - KATARINA,RAVNI-
TOPOLOVAC,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1796

Filialen:

Groß-Torak; Klein-Torak; Pusztakenderes; St-Georgen
a.d.Bega

Sign.: Mf Kb 51.1-3

Taufen 8. 3.1795 - 30.12.1841

Eheschl. 17. 2.1795 - 30.10.1852

Sterbef. 16. 2.1795 - 27.12.1873

Anerkennung verschiedener Religionen 1833,1838; Kon-
versionen; Trauungen verschiedener Religionen

KLEINBETSCHKEREK,dt. - KISBECSKEREK,ung. - BECICHERECUL-
MIC,rum.

Pfarrei bereits seit 1334, 1785 restauriert,Matrikeln
seit 1786

Filiale:

Beregsau, bis 1822 Filiale von Sackelhausen (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 52.1-2

Taufen 7. 1.1786 - 23.12.1843

Eheschl. 20. 1.1786 - 29.12.1843

Sterbef. 6. 1.1786 - 27.12.1843

Aufzeichnungen über schulische Angelegenheiten, zum Teil
deutscher Text (ca.100 Seiten); Index Taufen,Eheschl. u.
Sterbefälle (ca.70 Seiten)

KLEIN-JETSCHA,dt. - KISJÉCSA,ung. - IECIA-MICĂ,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1772

Sign.: Mf Kb 53.1; Rv 41

Taufen 16. 8.1772 - 25.12.1836

Eheschl. 24.11.1773 - 15.11.1835

Sterbef. 9. 8.1772 - 31.12.1835

KNEES, KNEZ, dt. - KNÉZ, TEMESKENÉZ, ung. - SATCHINEZ, rum.

Pfarrei bereits 1333, 1823 restauriert, vordem Filiale von Billed (s.auch dort), Matrikeln seit 1823

Filialen:

Baratzhausen (s.auch Mercydorf); Hodony (s.auch Mercydorf); Kétfél(Gelu), später Filiale von Klein-St-Peter (s.auch Wariasch)

Sign.: Mf Kb 54.1

Taufen 11. 5.1823 - 13. 7.1852

Eheschl. 25. 5.1823 - 14. 6.1852

Sterbef. 20. 5.1823 - 18.10.1852

KÖNIGSGNAD, TIROL, dt. - KIRÁLYKEGYE, ung. - TIROL, rum.

Pfarrei seit 1812, Matrikeln seit 1811

Filialen:

Bresendorf; Doklen; Fisesch; Forotik; Zahlreiche Einträge aus Klokotics

Sign.: Mf Kb 55.1; Rv 27

Taufen 9. 6.1811 - 3. 3.1850

Eheschl. 4. 1.1811 - 5. 2.1850

Sterbef. 24. 6.1811 - 25. 4.1850

KÖNIGSHOF, dt. - NÉMETREMETE, ung. - REMETEA-MICĂ, rum.

Kirchliche Verwaltung seit 1781, seit 1807 Pfarrei, Matrikeln seit 1781

Filialen:

Busad (s.auch Neuhof); Charlottenburg (s.auch Charlottenburg selbst und Neuhof); Zahlreiche Einträge aus Deutsch-Bentschek (s.auch D.-Bentschek selbst und Jahrmakrt); Puszta-Greifenthal

Sign.: Mf Kb 56.1; Rv 44

Taufen 19. 2.1781 - 21.12.1881

Eheschl. 17. 6.1781 - 8. 2.1861

Sterbef. 17. 2.1781 - 26. 2.1861

Konversionen 1781, 1812, 1818, 1831

KOMLOSCH, GROSS-KOMLOSCH, dt. - NAGYKOMLÓS, ung. -
COMLOȘUL-MARE, rum.

Pfarrei seit 1849, vordem Filiale von Nakodorf (s. auch dort), Matrikeln seit 1793

Sign.: Mf Kb 57.1

Taufen 20. 3.1793 - 1.11.1830

Eheschl. 29. 7.1794 - 13.10.1836

Sterbef. 12.11.1793 - 29.12.1836

Anhang: Status animarum, Schülerverzeichnisse 1802/1803

KREUZSTÄTTEN, dt. - KERESZTES, TEMESKERESZTES, ung. -
CRUCENI, rum.

Kaplanstelle seit 1783, seit 1807 Pfarrei, Matrikeln seit 1783 (s. auch Segenthau)

Die Matrikeln enthalten zahlreiche Einträge aus Feregyszék (s. auch Blumenthal)

Sign.: Mf Kb 58.1; Rv 43

Taufen 6. 2.1783 - 22.12.1835

Eheschl. 29. 7.1783 - 6. 9.1835

Sterbef. 27.12.1783 - 15. 3.1835

KUBIN, dt. - KEVEVÁRA, TEMESKUBIN, ung. - KOVIN, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766

Filialen:

Deliblato; Dubowatz; Gaj; Mramorak (s. auch Mramorak selbst); Ostrowo

Sign.: Mf Kb 59.1-2

Taufen 17. 6.1766 - 26.11.1836

Eheschl. 2. 2.1767 - 24.11.1870

Sterbef. 15. 6.1766 - 30.12.1851

Chronik der Gemeinde Kubin, lateinisch, ungarisch, deutsch, (von den Anfängen bis 1937); Index Sterbef.; Konversionen 1777-1830

KUDRITZ,dt. - TEMESKUTAS,ung. - GUDURICA,serb. -

Pfarrei und Matrikeln seit 1742

Filialen:

Groß-Sredische; Kernyécsa; Klein-Sredische; Komornok;
Markowatz (s.auch Orawitz); Varadia

Sign.: Mf Kb 60.1-2

Taufen 19. 5.1742 - 29.12.1851

Eheschl. 31. 7.1742 - 26. 1.1852

Sterbef. 24. 8.1742 - 5. 1.1852

Briefe und Chronik (ca.40 Seiten)

LAZARFELD,dt. - LÁZÁRFÖLD,ung. - LAZAREVO,serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1803

Filiale:

Klek, seit 1850 eigene Pfarrei und Matrikeln (s.auch
Setschan)

Sign.: Mf Kb 61.1-2

Taufen 1. 1.1803 - 23.11.1852

Eheschl. 8. 2.1803 - 6.11.1834

Sterbef. 3. 1.1803 - 10.10.1834

LENAUHEIM,dt. - CSATÁD,ung. - LENAUHEIM,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1767

Sign.: Mf Kb 62.1-2; Rv 17

Taufen 18. 6.1767 - 31.12.1835

Eheschl. 5. 7.1767 - 15.11.1835

Sterbef. 9. 6.1767 - 24. 8.1849

Perikopen für das Jahr 1785 (10 Seiten); Trauungen mili-
tärischer Personen 1833,1834,1835; Sterbefälle militä-
rischer Personen 1830,1836,1841,1856,1861,1879

LIEBLING,dt., ung., rum.

Evangelisch

Die röm.kath.Kirchengemeinde ist Filiale von Tschakowa (s.auch dort), später Filiale von Josefsdorf

Sign.: Mf Kb 63.1-2

Taufen 13.11.1786 - 31.12.1857

Eheschl. 3. 1.1787 - 27.11.1845

Sterbef. 29. 8.1786 - 28.12.1857

LINDENFELD,dt. - KARÁNBereg,ung. - LINDENFELD,rum.

Die Gemeinde wurde 1828 gegründet und ist Filiale von Karansebesch (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 64.1

Keine Personenstandsregister - ausschließlich status animarum, mit Angabe über die Herkunft der Ansiedler

LIPPA,dt. - LIPPA,ung. - LIPOVA,rum.

Pfarrei bereits seit 1327, 1727 restauriert, Matrikeln seit 1719

Filialen:

Dorgos; Hoszuszen(Marosaszó); Kelmak(Marosperjes); Sistarovec

Sign.: Mf Kb 65.1-2; Rv 24

Taufen 27. 7.1719 - 31. 8.1836

Eheschl. 26. 7.1739 - 2. 1.1838

Sterbef. 20. 9.1739 - 31. 8.1836

Einzelne Konversionen 1754-1806

LOWRIN,dt. - LOVRIN,ung. - LOVRIN,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1777

Filiale:

Pesak

Sign.: Mf Kb 66.1; Rv 32

Taufen 9. 6.1777 - 28.12.1827

Eheschl. 6. 7.1777 - 18. 8.1840

Sterbef. 10. 6.1777 - 30. 9.1840

Status animarum 1777-1780,1794-1809

LUGOSCH,dt. - LUGOS,ung. - LUGOJ,rum.

Pfarrrei bereits seit 1333, 1718 restauriert, Matrikeln seit 1718

Filialen:

Belintz; Harmadia; Kiszetö; Lugoshely; Lugoskiszfalu (Szatumik); Magur; Szilha

Sign.: Mf Kb 67.1; Rv 22

Taufen 23. 9.1721 - 6.10.1791

Eheschl. 26.10.1721 - 22. 9.1791

Sterbef. 5.11.1721 - 7. 9.1791

Anhang versch.Inhalt,lat. u.deutsch (ca.50 Seiten);
Konfirmationen 1733,1741-1752,1805,1813,1831; Konversionen 1723,1774-1808

MARIENFELD,GROSSTERMIN,dt. - MÁRIAFÖLDE,NAGYTEREMIA,ung.
TEREMIA-MARE,rum.

Pfarrrei und Matrikeln seit 1770

Filiale:

Nero (s.auch Nero selbst und Triebswetter)

Sign.: Mf Kb 68.1-2; Rv 42

Taufen 6. 1.1770 - 8. 5.1845

Eheschl. 1.12.1770 - 16. 7.1865

Sterbef. 1.12.1770 - 2. 2.1840

Index Taufen,Eheschl.,Sterbefälle

MEHADIA,dt. - MEHÁDIA,ung. - MEHADIA,rum.

Pfarrrei und Matrikeln seit 1740

Filialen:

Bersa; Bolwaschnitza Val.; Csernabesenyö(Pecsenyeska);
Golbor; Kornya(Somfa); Mehad Thermae(Herkulesbad); Mehadika(Kismiháld); Petnek(Petnik)

Sign.: Mf Kb 69.1; Rv 46

Taufen 25. 3.1740 - 29. 1.1824

Eheschl. 8.10.1741 - 10.11.1823

Sterbef. 25.10.1740 - 30. 7.1824

Konversionen 1740-1799

MERCYDORF,dt. - MERCZYFALVA,ung. - CARANI,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1734

Filialen:

Baratzhausen, seit 1824 Filiale von Knees (s.auch dort);
Hodony, seit 1824 Filiale von Knees (s.auch dort); Zsá-
dány(Jadani); Einträge aus Beschenowa (s.auch Neu-Besche-
nowa); Szentandrás (s.auch St-Andres)

Sign.: Mf Kb 70.1-2; Rv 18

Taufen 18. 8.1737 - 31.12.1832

Eheschl. 17. 1.1734 - 21.11.1843

Sterbef. 30. 9.1734 - 13.12.1843

Einwohnerverzeichnisse (Italiener) 1736-1746; Index (voll-
ständig); Konfirmationen; Ortsgeschichtliche Aufzeichnun-
gen; Status animarum

MODOSCH,dt. - MÓDOS,ung. - JAŠA TOMIC,serb.

Pfarrei bereits 1333, 1779 Kaplanstelle, seit 1807 eigene
Pfarrei, Matrikeln seit 1780

Filialen:

Fény; Gád; Oregy; Surjan; Togyer, seit 1839 Filiale von
Tschawosch; Tschawosch, seit 1839 eigene Pfarrei; Ein-
träge aus Neuzina; Pardan (s.auch Pardan selbst); Set-
schan (s.auch Setschan selbst und Sartscha)

Sign.: Mf Kb 71.1-2

Taufen Febr.1781 - 30.12.1854

Eheschl. 31. 1.1780 - 15.11.1829

Sterbef. 7. 1.1780 - 16.12.1854

Konfirmationen 1804-1817 (ca.30 Seiten); Konversionen
1780-1828 (ca. 3 Seiten)

MORAWITZA,dt. - TEMESMÓRA,ung. - MORAVIȚA,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1785

Filiale:

Vattina; Zahlreiche Einträge aus Deschan (s.auch Deutsch-
Stamora); Perkossowa (s.auch Freudenthal)

Sign.: Mf Kb 72.1

Taufen 7.12.1785 - 29.12.1836

Eheschl. 31. 1.1786 - 21. 5.1839

Sterbef. 20.11.1785 - 1. 7.1850+ / 25.12.1809++

+ ungerade Seitenzahl des Kb

++ gerade Seitenzahl des Kb

MORITZFELD, dt. - MÓRICZFÖLD, ung. - MORITZFELD, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1786

Filialen:

Gataja; Klein-Semlak; Morava; Schosdia

Sign.: Mf Kb 73.1-2

Taufen 24. 2.1787 - 11. 4.1854

Eheschl. 24. 4.1787 - 18. 2.1857

Sterbef. 9. 6.1786 - 31. 1.1858

MRAMORAK, dt. - MRAMORÁK, HOMOKOS, ung. - MRAMORAK, serb.

Evangelisch

Die röm.kath.Kirchengemeinde ist Filiale von Kubin
(s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 74.1

Taufen 26. 6.1824 - 6. 6.1866

Eheschl. 2.11.1827 - 25. 9.1877

Sterbef. 8. 6.1824 - 1.12.1866

10 Seiten Urkunden (Taufscheine, Atteste u.ä.)

NAKODORF, dt. - NÁKÓFALVA, ung. - NAKOVO, serb.

Pfarrei seit 1792, Matrikeln seit 1790

Filialen:

Komlosch (s.auch Komlosch selbst); Konstantia (Kunszöllös,
Lunga)

Sign.: Mf Kb 75.1-2

Taufen 1. 5.1790 - 28.12.1843

Eheschl. 15. 2.1790 - 27.11.1856

Sterbef. 15.10.1790 - 31.12.1845

Status animarum; Statistik aus dem Schulbereich 1792-
1803 (etwa 7 Seiten)

NERO,dt. - NYERÖ,DUGOSZELO,ung. - NERĂU,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1837, vordem Filiale von
Marienfeld (s.auch dort und Triebswetter)

Filiale:

Prädium Esztermajor

Sign.: Mf Kb 76.1

Taufen 22.11.1837 - 13. 2.1852

Eheschl. 12. 2.1838 - 13.10.1851

Sterbef. 16. 2.1838 - 26. 2.1851

NEU-ARAD,dt. - ÚJARAD,ung. - ARADUL NOU,rum.

Pfarrei bereits seit 1334, 1725 restauriert, Matrikeln
seit 1725

Filialen:

Klein-St-Nikolaus; Molae Banaticae(Banater Mühle); Sa-
derlach (s.auch Saderlach selbst); Sigmundhausen (s.
auch Segenthau); Einträge aus Kispusztá

Sign.: Mf Kb 77.1-3; Rv 60.1-2

Taufen 11. 8.1725 - 29.12.1807

Eheschl. 21. 8.1725 - 24.11.1835

Sterbef. 18. 8.1725 - 29.12.1807

Eheschl.lutherischer Ehepaare 1782-1808,1815-1833

NEU-BESCHENOWA,dt. - ÚJBESENYÖ,ung. - BEŞENOVA-NOUĂ,rum.

Pfarrei bereits 1334, 1749 restauriert, Matrikeln
seit 1751 (s.auch Mercydorf)

Sign.: Mf Kb 78.1-2

Taufen 20. 4.1751 - 27. 6.2835

Eheschl. 11. 5.1751 - 24. 7.1834

Sterbef. 28. 4.1751 - 28.12.1834

NEU-BOKSCHAN, NEUWERK, dt. - ÚJBOKSÁNBÁNYA, ung. - BOCȘA-MONTANĂ-NOU, rum.

Filiale von Deutsch-Bokschan (s.auch dort)

Einträge aus Várbokschan (s.auch Deutsch-Bokschan)

Sign.: Mf Kb Rv 53

Taufen 22. 8.1785 - 27. 4.1826

Eheschl. 3. 7.1785 - 27. 1.1823

Sterbef. 13. 9.1785 - 3. 7.1825

Vollständiger Index; 8 Konversionen

NEUBURG AN DER BEGA, dt. - ÚJVÁR, ung. - UIVAR, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1826 (1821)
(s.auch Pardan)

Filialen:

Aurelheim; Öregfalu; Einträge aus Ótelek (s.auch Johannsfeld und Pardan); Sárköz; Ung.Szentmárton (s.auch Pardan und Ulmbach)

Sign.: Mf Kb 79.1

Taufen 3. 1.1821 - 20. 2.1852

Eheschl. 4.11.1821 - 17.11.1851

Sterbef. 15. 1.1821 - 9.12.1851

NEUDORF, dt. - TEMESÚJFALU, ung. - NEUDORF, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766

Filiale:

Keszincz

Sign.: Mf Kb 80.1-2; Rv 66

Taufen 10.10.1766 - 23.11.1856

Eheschl. 10.11.1766 - 3. 2.1857

Sterbef. 8.10.1766 - 29. 1.1857

Konfirmationen 1767-1805 (ca.11 Seiten); Konversionen 1770-1887 (3 Seiten)

NEUHOF,dt. - RIGÓSFÜRDÖ,BOGDARIGÓS,ung. - BOGDA,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1772

Filialen:

Altringen; Brestowatz (Temes-), seit 1847 eigene Pfarrei;
Buchberg; Hodos, später Filiale von Brestowatz; Kizdia
(Kisgye); Kövesd, später Filiale von Brestowatz; Lichten-
wald; Einträge aus Busad (s.auch Königshof); Charlotten-
burg (s.auch Charlottenburg selbst und Königshof); Komjat

Sign.: Mf Kb 81.1; Rv 48

Taufen 20. 5.1772 - 24.12.1847

Eheschl. 17. 5.1772 - 15.11.1847

Sterbef. 19. 4.1772 - 12. 1.1848

NEU-KARANSEBESCH,dt. - ÚJKARÁNSEBES,ung. - CARANSEBEŞUL,rum.

Filiale von Karansebesch (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 82.1

Keine Personenstandsregister - ausschließlich status
animarum (ca.12 Seiten)

NEU-MOLDOWA,dt. - ÚJMOLDOVA,ung. - MOLDOVA-NOUĂ,rum.

Pfarrei seit 1726, 1756 restauriert, Matrikeln seit 1827

Filialen:

Alt-Moldowa; Karlsdorf; Pozsezsena(Pozsgás); St-Helena;
Zahlreiche Einträge aus Elisabethfeld und Weizenried(Szö-
rénybuzás)

Sign.: Mf Kb 83.1

Taufen 1.10.1826 - 22. 2.1851

Eheschl. 10. 9.1826 - 25.11.1850

Sterbef. 23. 9.1826 - 5.12.1850

NEU-PALANKA, dt. - ÚJPALÁNKA, ung. - NOVA PALANKA, BANATSKA
PALANKA, serb.

Filiale von Weisskirchen (s.auch dort)

Einträge aus Gallowitz; Gradiska; Lagerdorf (Strascha)
(s.auch Weisskirchen); Langenfeld (s.auch Weisskirchen);
Sakalowitz (s.auch Weisskirchen)

Sign.: Mf Kb 84.1; Rv 34

Taufen 6. 6.1722 - 26. 8.1738

Eheschl. 31. 8.1723 - 29. 8.1738

Sterbef. 24. 9.1723 - 21. 8.1738

Index (3 Seiten)

NEU-PALANKA/ ROSCHOWA

(s.auch Neu-Palanka)

Sign.: Mf Kb 85.1; Rv 33

Taufen 2. 5.1732 - 11. 3.1764

Eheschl. 1. 9.1732 - 13. 5.1738

Sterbef. 22. 7.1732 - 16. 3.1738

Index (3 Seiten)

NEU-PANAT, dt. - ÚJPANÁD, ung. - PANATUL-NOU, rum.

Pfarrei bereits 1333, lokale Kaplanstelle 1787, 1807
Pfarrei, Matrikeln seit 1787

Sign.: Mf Kb 86.1-2

Taufen 15. 3.1787 - 31. 1.1852

Eheschl. 23.10.1787 - 27. 1.1852

Sterbef. 7.11.1787 - 25. 1.1852

NITZKYDORF, dt. - NICZKYFALVA, ung. - NIȚCHIDORF, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1785

Filialen:

Blaschova; Dubosz; Izgar; Jerszek; Kádár; Oláh-Sztamora; Rittberg; Silasch; Vermes; Vukovár

Sign.: Mf Kb 87.1-2

Taufen 16.11.1785 - 29.12.1850

Eheschl. 22.11.1785 - 10.11.1850

Sterbef. 16.11.1785 - 12. 1.1851

ODWOSCH, dt. - ODVAS, ung. - ODVOȘ, rum.

Lokale Kaplanstelle 1768, 1807 Pfarrei, Matrikeln seit 1768

Filialen:

Berzova; Konop; Milova (s.auch Radna)

Sign.: Mf Kb 88.1; Rv 66

Taufen 29. 1.1769 - 29. 3.1857

Eheschl. 10. 1.1768 - 23. 8.1857

Sterbef. 9.10.1768 - 26. 5.1857

Konversionen 1769-1807 (4 Seiten)

OFFSENITZA, dt. - KARÁTSONYIFALVA, ung. - OFSENIȚA, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1807 (s.auch Setschan)

Filialen:

Banlak; Dolatz (s.auch Setschan und Tschawosch); Gier (Gyér); Partos; Szoka; Tolwadia

Sign.: Mf Kb 89.1

Taufen 21. 2.1807 - 8. 2.1848

Eheschl. 9. 2.1807 - 7. 2.1854

Sterbef. 25. 1.1807 - 21. 2.1854

OPPOWA, KÖNIGSDORF, dt. - ÓPÁVA, ung. - OPOVA, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766

Filialen:

Baranda; Szakula

Sign.: Mf Kb 90.1-2

Taufen 10. 8.1766 - 30. 6.1872

Eheschl. 5. 5.1776 - 4.11.1872

Sterbef. 1. 5.1776 - 12.12.1866

Konversionen 1828.1833, 1866 (1 Seite)

ORAWITZ, dt. - ORAVICZABÁNYA, ung. - ORAVIȚA, rum.

Pfarrei seit etwa 1720, Matrikeln seit 1740

Filialen:

Berlistye; Csiklova Cam.; Heyerdorf (s.auch Heyerdorf selbst); Illadia; Kakova; Majdan; Merczina; Petrowitz; Rakasd; Szakalár; Tikvány; Varány; Zsittin(Dicsény); Einträge aus Agadics; Brostyán; Markowatz (s.auch Kudritz); Saska (s.auch Saska selbst); Szekasch (s.auch Dognatschka)

Sign.: Mf Kb 91.1-3

Taufen 5. 6.1740 - 28.12.1851

Eheschl. 21. 6.1740 - 25. 1.1872

Sterbef. 12. 6.1740 - 13. 8.1852

Anhang (ca. 3 Seiten); Konfirmationen 1740-1741 (3 Seiten)

ORSCHOWA, dt. - ORSOVA, ung. - ORȘOVA, rum.

SCHUPANEK, dt. - ZSUPÁNY, ung. - ȘUPUNEȘ, rum.

Pfarrei 1718 gegründet, 1737 aufgelöst, 1758 in Schupanek restauriert, seit 1827 Pfarrei wieder in Orschowa, Matrikeln seit 1758

Filialen:

Adakaleh; Dubava(Dunatölgyes); Frauenwiese(Ogradena); Koramnik(Koromnok); Svinitza, später Filiale von Eibenthal; Zahlreiche Einträge aus Eibenthal, 1847 eigene Pfarrei

Sign.: Mf Kb 92.1

Taufen 30. 3.1760 - 4. 9.1837+

Eheschl. 24.11.1771 - 1. 2.1847+

Sterbef. 11. 8.1758 - 8.12.1849+

Index (ca.12 Seiten); Konversionen 1764-1785 (3 Seiten)

+ Lücken von 1787-1791

ORCYDORF,dt. - ORCZYFALVA,ung. - ORȚIDORF,rum.

Pfarrei bereits 1333, 1785 restauriert, Matrikeln seit 1785

Filialen:

Kalatscha; Monostor; Temesszéscény

Sign.: Mf Kb 93.1-3

Taufen 26. 9.1785 - 30.12.1841

Eheschl. 15.12.1785 - 9. 5.1876

Sterbef. 17. 8.1785 - 30.12.1847

Vollständiger Index

OSTERN,dt. - KISKOMLÓS,ung. - COMLOȘUL-MIC,rum.

Pfarrei seit 1775, Matrikeln seit 1773

Sign.: Mf Kb 94.1-2; Rv 21

Taufen 10. 2.1773 - 30.12.1853

Eheschl. 30. 6.1773 - 21.11.1893

Sterbef. 7. 2.1773 - 19. 1.1867

6 Seiten Anhang

PANKOTA,dt. - PANKOTA,ung. - PÂNCOTA,rum.

Pfarrei bereits seit 1333, 1787 lokale Kaplanstelle, seit 1807 Pfarrei, Matrikeln seit 1787 (s.auch Hellburg)

Filialen:

Agris; Almás; Csigér(Szöllös); Drautz(Doroszlófalva);
Felménes; Kerek; Kereszto-Ménes; Magyarád; Muszka;
Nádas(Zarándnádas); Tautz(Feltót); Ternova(Tornova)

Sign.: Mf Kb 95.1-2

Taufen 13.10.1787 - 11. 8.1852

Eheschl. 8. 1.1788 - 1. 8.1852

Sterbef. 15.10.1787 - 11. 8.1852

PANTSCHOWA, dt. - PANCSOVA, ung. - PANČEVO, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1718

Sign.: Mf Kb 96.1-4

Taufen 1. 8.1718 - 1835+

Eheschl. 20. 6.1718 - 26.11.1877

Sterbef. 8. 8.1718 - 30.12.1837

Konversionen 1751-1791

+ Lücke 1803-1831, von 1831-1835 sind nur die mit ungeraden Ziffern versehenen Seiten vorhanden

PARDAN, dt. - PÁRDÁNY, ung. - PARDANJ, NINČIČEVO, MEDJA, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1810 (s.auch Modosch)

Filialen:

Groß-Itebe; Ivand, seit 1826 Filiale von Johannisfeld (s.auch dort); Johannisfeld, seit 1826 eigene Pfarrei (s.auch Johannisfeld selbst); Kiss-Maria; Neuburg a.d. Bega (s.auch Neuburg selbst); Ótelek (s.auch Johannisfeld und Neuburg); Serb.Itebe; Szentmárton Ung.-, (s.auch Neuburg und Ulmbach

Sign.: Mf Kb 97.1

Taufen 8.11.1801 - 12. 9.1836

Eheschl. 8.11.1801 - 12. 9.1835

Sterbef. 9.11.1801 - 2. 5.1835

PERJAMOSCH, dt. - PERJÁMOS, ung. - PERIAM, rum.

Pfarrei bereits seit 1333, 1724 restauriert, Matrikeln seit 1755

Filialen:

Molae ad Marosium (Mühle a.d.Marosch); Temes-Großdorf

Sign.: Mf Kb 98.1-2; Rv 29

Taufen 15. 8.1755 - 29.12.1835

Eheschl. 18.11.1755 - 2. 8.1842

Sterbef. 17. 9.1755 - 23.11.1841

RADNA, MARIARADNA, dt. - MÁRIARADNA, ung. - RADNA, rum.

Pfarrei seit Beginn der Christianisierung, Matrikeln seit 1717

Filialen:

Solymos; Einträge aus Milova (s.auch Odwosch)

Sign.: Mf Kb 99.1-2; Rv 66

Taufen 28.12.1717 - 15.12.1857

Eheschl. 11. 8.1721 - 9.11.1857

Sterbef. 5. 1.1721 - 10.10.1857

Konversionen 1731-1920 (ca.75 Seiten)

REBENBERG, dt. - SZÖLÖSHEGY, ung. - KALUDJEROVO, serb.

Filiale von Weißkirchen (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 100.1; Rv 23

Taufen 13.10.1735 - 26. 4.1738

Eheschl. 15. 1.1736 - 4. 5.1738

Sterbef. 16.10.1735 - 26. 4.1738

REKASCH, dt. - TEMESRÉKAS, ung. - RECAȘ, rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1740

Filialen:

Aranyág, später Filiale von Deutsch-Bentschek (s.auch dort); Hiziás (Hosszúág); Janova, später Filiale von Deutsch-Bentschek (s.auch dort); Jezvin (Öszény); Kralowetz; Mélynádas; Petrovoszelo; Sztancsfalva, später eigene Pfarrei; Sustra; Toplowetz

Sign.: Mf Kb 101.1-2; Rv 2

Taufen 13. 2.1740 - 28.12.1834

Eheschl. 15. 1.1741 - 25.12.1834

Sterbef. 14. 2.1740 - 27.12.1844

Nach Seite 414 Ergänzungsseiten im Anhang des Kb.

RESCHITZA, dt. - RESICZABÁNYA, ung. - REȘIȚA, rum.

Pfarrei seit 1772, Matrikeln seit 1827 (1826)

Filialen:

Doman; Kölnök; Perlö; Szócsán; Val. Reschitza

Sign.: Mf Kb 102.1

Taufen 10. 9.1826 - 16.11.1848

Eheschl. 17. 9.1826 - 30. 7.1848

Sterbef. 21.10.1826 - 18. 5.1847

RUSKBERG, dt. - RUSZKABÁNYA, ung. - RUSCA-MONTANĂ, rum.

Pfarrei seit 1803, Matrikeln seit 1806

Filialen:

Ruskberg-Marus; Vamma; Wolfswiese (s.auch Wolfswiese selbst und Karansebesch)

Sign.: Mf Kb 103.1

Taufen 8. 5.1806 - 24.12.1851

Eheschl. 2. 7.1808 - 7. 5.1848

Sterbef. 21. 5.1806 - 16.12.1851

RUSKODORF, dt. - KISOROSZI, ung. - RUSKO SELO, serb.

Pfarrei bereits 1333, 1803 restauriert, Matrikeln seit 1803

Filialen:

Toba, später eigene Pfarrei; Zahlreiche Einträge aus Melaniamajor

Sign.: Mf Kb 104.1

Taufen 15.11.1804 - 31.12.1840

Eheschl. 19.11.1804 - 23.11.1853

Sterbef. 15.11.1804 - 28.12.1840

Index (ca.34 Seiten)

SACKELHAUSEN,dt. - SZAKÁLHÁZA,ung. - SĂCĂLAZ,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1766 (s.auch Gottlob)

Filialen:

Beregsau, bis 1822 (s.auch Kleinbetschkerek); Deutsch-St-Michael, 1842/1833 eigene Pfarrei und Matrikeln

Sign.: Mf Kb 105.1-2; Rv 9

Taufen 28. 7.1766 - 29.12.1844

Eheschl. 24. 8.1766 - 22.11.1803

Sterbef. 29. 7.1766 - 26.12.1844

SADERLACH,dt. - ZÁDORLAK,ung. - ZADÂRLAC,rum.

Bis 1759 Filiale von Neu-Arad, 1759-1767 eigene kirchliche Verwaltung, seit 1767 Pfarrei, Matrikeln seit 1759 (s.auch Neu-Arad)

Filialen:

Bodrog; Fönlak

Sign.: Mf Kb 106.1-2; Rv 49

Taufen 25. 7.1759 - 25.12.1851

Eheschl. 8. 7.1759 - 29.11.1851

Sterbef. 6. 6.1759 - 31.12.1851

SANKT-ANDRES,dt. - SZENTANDRÁS,ung. - SÂNANDREI,rum.

Kirchliche Seelsorge bereits seit 1333, 1785 restauriert, Matrikeln seit 1785 (s.auch Mercydorf)

Sign.: Mf Kb 107.1; Rv 47

Taufen 12.11.1785 - 31.10.1819

Eheschl. 22.11.1785 - 29. 8.1837

Sterbef. 11.11.1785 - 27. 4.1829

Anmerkung: Zahl der Einträge in den genannten Zeiträumen, Taufen 2465, Eheschl.1012, Sterbef.2649

SANKT-HUBERT,dt. - SZENTHUBERT,ung. - SVETI HUBERT,
BANATSKO VELIKO SELO,serb.

Pfarrei seit 1770, Matrikeln seit 1771

Filialen:

Charleville; Heufeld, seit 1789 eigene Pfarrei (s. auch Heufeld selbst); Mastort, seit 1789 Filiale von Heufeld (s.auch dort); Soltour

Sign.: Mf Kb 108.1-2; Rv 3

Taufen 24. 2.1771 - 31.12.1835

Eheschl. 16. 4.1771 - 6.11.1854

Sterbef. 22. 2.1771 - 21. 8.1854

SARTSCHA,dt. - SZÁRCSA,ung. - SARČA,SURJESKA,serb.

Pfarrei seit 1805, Matrikeln seit 1800, nach dem Schematismus von 1913 seit 1804 (s.auch Setschan)

Filialen:

Ernsthausen, seit 1828 eigene Pfarrei und Matrikeln (s. auch Setschan); Setschan(Torontálszécsány), seit 1824 eigene Pfarrei (s.auch Setschan selbst und Modosch)

Sign.: Mf Kb 109.1; Rv 3

Taufen 6. 8.1800 - 8.10.1852

Eheschl. 3. 7.1803 - 18.10.1852

Sterbef. 24. 6.1801 - 21.10.1852

SASKA,dt. - SZÁSZKABÁNYA,ung. - SASCA-MONTANĂ,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1750 (s.auch Orawitz)

Filialen:

Csukits(Tyuko); Kohldorf(Szenesfalu); Pogodintz; Rum. Saska; Slatina(Néraszlatina)

Sign.: Mf Kb 110.1

Taufen 18. 5.1750 - 17. 2.1851

Eheschl. 26. 4.1751 - 25.11.1851

Sterbef. 24. 6.1750 - 30.10.1850

Index Sterbef. 1753-1822; Konversionen 1759-1818

SCHAG,dt. - TEMESSÁG,ung. - ŞAG,rum.

Pfarrei bereits 1333, 1845 restauriert, Matrikeln seit 1845, vor 1845 Filiale von Ulmbach (s.auch dort)

Filialen:

Paratz (s.auch Ulmbach); Karbunar(Szentgellértmajor)
(s.auch Ulmbach)

Sign.: Mf Kb 111.1-2

Taufen 15.11.1845 - 16.12.1866

Eheschl. 13. 1.1846 - 4. 2.1869

Sterbef. 6.11.1845 - 29.12.1868

Index Taufen,Eheschl.,Sterbef. (ca.80 Seiten)

SCHÖNDORF,dt. - SZÉPFALU,ung. - SCHÖNDORF,rum.

In früherer Zeit Seftin

Pfarrei bereits 1333, 1766 neu eingerichtet, Matrikeln seit 1766

Filialen:

Molae ad Marosium(Mühle a.d.Marosch); Herrschaftshaus

Sign.: Mf Kb 112.1-2

Taufen 8.10.1766 - 12. 8.1836

Eheschl. 2.11.1766 - 28. 8.1836

Sterbef. 3.11.1766 - 30. 8.1836

SEGENTHAU,dt. - NÉMETSÁG,ung. - ŞAGUL,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1771

Filialen:

Kreuzstätten, seit 1783 eigene Pfarrei (s.auch Kreuzstätten selbst); Sigmundhausen, ist im Schematismus von 1913 sowohl hier wie auch bei Neu-Arad als Filiale bez., hier um 1822 häufig genannt (s.auch Neu-Arad)

Sign.: Mf Kb 113.1; Rv 45

Taufen 8. 1.1772 - 18.12.1812

Eheschl. 15. 6.1772 - 27.11.1849

Sterbef. 23.12.1771 - 29.12.1848

SEMLAK,dt. - SZEMPLAK,ung. - SEMLAC,rum.

Filiale von Petschka

Sign.: Mf Kb 114.1

Taufen 3. 8.1826 - 31.12.1852

Eheschl. 24. 6.1819 - 4.11.1852

Sterbef. 7. 6.1820 - 27.12.1852

SETSCHAN,dt. - TORONTÁLSZÉCSÁNY,ung. - SEČANJ,serb.

Pfarrei seit 1824, vordem Filiale von Sartscha, Matrikeln seit 1806 (s.auch Sartscha und Modosch)

Einträge aus Dolatz (s.auch Offsenitza und Tschakowa); Ernsthausen (s.auch Sartscha); Klek (s.auch Lazarfeld); Offsenitza (s.auch Offsenitza selbst); Sartscha (s.auch Sartscha selbst)

Sign.: Mf Kb 115.1

Eheschließungen 1807 - 1849 (unvollständig)
(Keine Tauf- und Sterbeeinträge)

Anmerkung: Nach Dr.Treudes Aufzeichnungen war der frühere Bestand folgender: Taufen 1806-1845, Eheschl. 1806-1849, Sterbef. 1806-1849

SLATINA,dt. - TEMESSZLATINA,ung. - SLATINA-TIMIȘULUI,rum.

Seelsorge seit Beginn der Christianisierung, Pfarrei 1726 restauriert, Matrikeln seit 1726

Filialen:

Armönisch; Domasnia; Fényes; Galacs; Gornyareva; Nagylangás; Petresfalva; Sadowa; Terwingen; Verendia

Sign.: Mf Kb 116.1

Taufen 15. 7.1827 - 26.12.1851

Eheschl. 15. 1.1826 - 3. 2.1852

Sterbef. 20.10.1826 - 27.12.1851

Konversionen 1812-1852; Mf Nr.4527 enthält: "Versuch einer Geschichte der Slatinaer Pfarrei" von Joseph Nowak (deutscher Text)

Anmerkung: Nach Dr.Treude wurden die Matrikeln bis 1826 deshalb nicht aufgenommen, weil die Gemeinde bis dahin ausschließlich mit Rumänen besiedelt war

STARTSCHOWA, dt. - TÁRCSÓ, ung. - STARČEVO, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1767

Filiale:

Dolowa

Sign.: Mf Kb 117.1

Taufen 25. 7.1767 - 26.12.1824

Eheschl. 23. 8.1767 - 25.11.1830

Sterbef. 9. 8.1767 - 31.12.1830

STEFANSFELD, dt. - ISTVÁNFÖLDE, ung. - KRAJIŠNIK, ŠUP-
LJAJA, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1797

Sign.: Mf Kb 118.1-2

Taufen 12.10.1797 - 15. 8.1852

Eheschl. 13. 2.1798 - 4. 6.1852

Sterbef. 30.10.1797 - 28. 8.1852

STEIERSDORF, STEIERSDORF-ANINA, dt. - STÁJERLAKANINA, ung. -
STEIERSDORF-ANINA, rum.

Pfarrei seit 1776, Matrikeln seit 1774

Sign.: Mf Kb 119.1

Taufen 28. 5.1776 - 23.12.1825

Eheschl. 26. 7.1774 - 29. 6.1852

Sterbef. 15. 8.1774 - 21. 7.1829

TEMESCHBURG, dt. - TEMESVÁR, ung. - TIMIȘOARA, rum.

Pfarrei bereits seit 1333, 1717 restauriert, Matrikeln seit 1717

Filialen:

Allodia Vet.; Bukovetz (s.auch Jahrmarkt); Girok; Kis-soda, später Filiale von Freidorf; Wedwesch; Mehala; Moschnitza; Silva Venatoria

Sign.: Mf Kb 120.1-15

Taufen I. 29. 2.1717 - 29.12.1852

II. Febr. 1718 - 31. 8.1852

IV. 3. 1.1719 - 29.12.1852

Eheschl. I. 5. 2.1718 - 26.11.1861

II. 7. 1.1726 - 23. 8.1852

IV. 10. 1.1774 - 24.12.1835

Sterbef. I. 22.10.1719 - 10. 4.1835

II. 19.11.1728 - 30. 8.1852

IV. 29. 7.1774 - 26.12.1816

Index Taufen (unvollständig), Eheschl. und Sterbefälle

TEMESCHBURG KATHEDRALE

Sign.: Mf Kb 121.1

Taufen)

Eheschl.) 1739 - 1871 (mit Unterbrechungen)

Sterbef.)

TRAUNAU, dt. - CSERALJA, ung. - TRAUNAU, rum.

Kirchliche Verwaltung seit 1788, seit 1807 Pfarrei, Matrikeln seit 1788

Sign.: Mf Kb 122.1

Taufen 17.11.1788 - 31. 7.1842

Eheschl. 25.12.1788 - 3. 7.1842

Sterbef. 16.10.1788 - 9. 7.1842

Konversionen (2 Seiten); Verzeichnis der in Traunau "gestandenen" Seelsorger (1 Seite)

TRIEBSWETTER,dt. - NAGYÖSZ,ung. - TOMNATIC,rum.

Pfarrei und Matrikeln seit 1773

Einträge aus Nero (s.auch Nero selbst und Marienfeld)

Sign.: Mf Kb 123.1-3; Rv 11

Taufen 22. 2.1773 - 28.12.1832

Eheschl. 27. 4.1773 - 25. 2.1868

Sterbef. 20. 2.1773 - 27.12.1850

TSCHAKOWA,dt. - CSÁKOVA,ung. - CIACOVA,rum

Pfarrei bereits 1333, 1724 restauriert, Matrikeln seit 1724

Filialen:

Folia, später Filiale von Josefsdorf); Gilad; Liebling, später Filiale von Josefsdorf (s.auch Liebling selbst); Liget; Macedonia; Petromány; Rudna; Schebel, später Filiale von Josefsdorf); Schipet; Wojtek; Einträge aus Dolatz, 1824 Filiale von Offsenitza, seit 1839 eigene Pfarrei (s.auch Offsenitza und Setschan)

Sign.: Mf Kb 124.1-2; Rv 30

Taufen 15. 9.1724 - 31.12.1839

Eheschl. 12. 6.1725 - 15. 5.1838

Sterbef. 11. 5.1725 - 3. 4.1852

Index (vollständig); Konfirmationen 1791-1833 (1 Seite)

TSCHANAD,dt. - CSANÁD,ung. - CENADUL,rum

Pfarrei seit der Christianisierung, 1741 restauriert, Matrikeln seit 1741

Filialen:

Groß-St-Nikolaus, bis 1766 (s.auch Groß-St-Nikolaus selbst); Kiszombor, später eigene Pfarrei

Sign.: Mf Kb 125.1-2; Rv 8, 16

Taufen 1. 9.1741 - 12. 6.1852

Eheschl. 17.11.1741 - 4. 7.1852

Sterbef. 16.10.1741 - 3. 7.1852

Konversionen 1753-1852; Seelenverzeichnisse 1780-1783,1790

Anmerkung: Die Mf (1741-1852) sind unter Tschanad, die Rv von 1741-1796 unter Alt-Tschanad und von 1797 an unter Tschanad registriert

TSCHIKLOWA,dt. - CSIKLÓBÁNYA,ung. - CICLOVA-MONTANĂ,rum.

Kaplanstelle seit 1766, seit 1807 Pfarrei, Matrikeln seit 1767

Sign.: Mf Kb 126.1

Taufen 24. 8.1767 - 6. 3.1861

Eheschl. 1. 8.1767 - 30. 7.1860

Sterbef. 31. 8.1767 - 24. 1.1860

Index Taufen

ULMBACH,dt. - ÚJPÉCS,ung. - PECIUL-NOU,rum.

Pfarrei bereits 1335, 1724 restauriert, Matrikeln seit 1724

Filialen:

Karbunar(Szentgellértmajor), später Filiale von Schag (s. auch dort); Paratz, später Filiale von Schag (s.auch dort); Schag, seit 1845 eigene Pfarrei und Matrikeln (s.auch Schag selbst); Serb.Szentmárton, später Filiale von Johannisfeld (s.auch dort); Ung.Szentmárton (s.auch Neuburg und Pardan)

Sign.: Mf Kb 127.1-3; Rv 40

Taufen 14. 8.1724 - 29.12.1844

Eheschl. 11. 6.1724 - 28.10.1844

Sterbef. 3. 7.1724 - 24.10.1844

Grundbucheinträge - nur auf Mf - (ca.40 Doppelseiten); Ortsbeschreibung (3 Seiten)

WARIASCH,dt. - VARJAS,ung. - VARIAS,rum.

Pfarrei bereits 1333, 1793 restauriert, Matrikeln seit 1793

Einträge aus Kétfél(Gelu) - s.auch Knees -; Kisszentpeter; Kistelep; Székesut

Taufen 1. 9.1788 - 9. 5.1852

Eheschl. 5. 5.1789 - 11. 5.1852

Sterbef. 18. 8.1788 - 2. 5.1852

Index Taufen (ca.40 Seiten)

WEISSKIRCHEN,dt. - FEHERTEPLOM,ung. - BELA CRKVA,serb.
 Auch ALBO ECCLESIA

Pfarrei und Matrikeln seit 1723

Filialen:

Alt-Palanka; Baziasch Mon.; Duplay(Dupljaja); Gajtas;
 Grebenatz; Jam; Jasenovo; Kruschtschitz; Kusitsch; La-
 gerdorf(Strascha) - s.auch Neu-Palanka - ; Langenfeld
 (s.auch Neu-Palanka); Leskovica; Najdas; Neu-Palanka
 (s.auch Neu-Palanka selbst); Oreschatz; Rebenberg (s.
 auch Rebenberg selbst); Rotkirchen; Slatitza; Sokolovac;
 Subotitza; Varásliget(Wratschew Gaj)

Sign.: Mf Kb 129.1-3; Rv 35

Taufen 24. 2.1723 - 27. 8.1822

Eheschl. 16. 7.1724 - 25.11.1818

Sterbef. 25. 7.1724 - 27.12.1831

Militärische Personen und deren Angehörige:

Taufen 21. 2.1773 - 24. 2.1784

Eheschl. 7. 2.1723 - 8.10.1777 / 12. 1.1817 - 25.11.1817

Sterbef. 12. 2.1773 - 30. 9.1791 / 19. 4.1788 - 30. 5.1788

Konfirmationen (3 Seiten); Konversionen 1737-1830

Anmerkung: In den Sterbematrikeln sind von ca. 1817-1819
 neben dem Sterbetag, Krankheit, Todesart und der Tag der
 Beerdigung eingetragen

WERSCHETZ,dt. - VERSECZ,ung. - VRŠAC,serb.

Pfarrei seit 1720, Matrikeln seit 1723

Filialen:

Jablanka; Kushtilj; Mesitsch; Paulisch(Pavliš); Riti-
 schevo; Sotschitza; Wlajkowatz; Wojwodintz

Sign.: Mf Kb 130.1-3; Rv 25.1-2

Taufen 24. 8.1723 - 31.12.1830

Eheschl. 22. 7.1725 - 22.11.1830

Sterbef. 6. 9.1724 - 30.12.1830

WETSCHHAUSEN,dt. - VECSEHÁZA,ung. - PIETROASA-MARE,rum.

Pfarrei seit 1791, Matrikeln seit 1786

Filialen:

Herês; Honoros; Satumik; Vissâg(Krassóvissâg)

Sign.: Mf Kb 131.1

Taufen 8.12.1786 - 19. 5.1852

Eheschl. 8. 1.1787 - 12. 7.1835

Sterbef. 3.12.1786 - 25.12.1852

WIESENHAID,dt. - RÉTHÁT,ung. - WIESENHAID,rum.

Kaplanstelle seit 1777, seit 1851 Pfarrei, Matrikeln
seit 1777

Sign.: Mf Kb 132.1; Rv 50

Taufen 9. 4.1777 - 25.11.1828

Eheschl. 7. 4.1777 - 21. 6.1835

Sterbef. 12. 4.1777 - 24.12.1835

Mit vollständigem Index

WISESCHDIA,dt. - VIZESD,ung. - VIZEŞDIA,VIZEJDIA,rum.

Filiale von Gottlob (s.auch dort)

Sign.: Mf Kb 133.1

Taufen 16. 7.1804 - 17. 1.1852

Eheschl. 8. 1.1804 - 25.11.1852

Sterbef. 8. 1.1804 - 21. 5.1852

WOLFSWIESE, RUSKITZA, dt. - RUSZKICZATELEP, ung. - RUSCA, rum.

Filiale von Ruskberg (s. auch dort)

Sign.: Mf Kb 134.1

Keine Personenstandsregister - ausschließlich status animarum (ca. 80 Seiten)

Erfasst sind die Jahre 1774-1833, auch "Ausweis über nachstehend in o.g. Orten angesiedelten Familien" genannt

ZICHYDORF, dt. - ZICHYFALVA, ung. - PLANDIŠTE, MARIOLANA, serb.

Pfarrei und Matrikeln seit 1789

Filialen:

Györgyháza; Margita (Nagymargita); Ürmenhausen, seit 1868 kirchl. Verwaltung, Matrikeln seit 1819

Sign.: Mf Kb 135.1-2

Taufen 12. 7.1789 - 31.12.1842

Eheschl. 5.10.1789 - 7. 7.1828

Sterbef. 25. 8.1789 - 24.12.1851

Index Taufen (etwa 80 Seiten); Konversionen 1789-1816



Ortsverzeichnis

	Seite		Seite
Adakaleh		Bakowa	3
s. Orschowa	32	Banatska Palanka	
Agadics		s. Neu-Palanka	30
s. Orawitz	32	Banatski Brestovac	
Agris		s. Brestowatz	5
s. Pankota	33	Banatski Karlovac	
Albertfalva		s. Karlsdorf	18
s. Alexanderhausen	1	Banatsko Veliko Selo	
s. Bogarosch	4	s. St-Hubert	38
Albo-Ecclesia		Banlak	
s. Weisskirchen	45	s. Offsenitza	31
Albrechtsflor	1	Banya	
Alexanderhausen	1	s. Bozowitsch	4
Alibunar		Baranda	
s. Karlsdorf	18	s. Oppowa	32
Aliosch		Baratzhausen	
s. Guttenbrunn	14	s. Knees	20
Allodia Vet.		s. Mercydorf	25
s. Temeschburg	42	Barbos (Barbotza)	
Almás		s. Deutsch-Bokschan	7
s. Pankota	33	Bawanische	
Alsóelemér		s. Homolitz	16
s. Deutsch-Elemer	7	Baziasch Mon.	
Alt-Etschka		s. Weisskirchen	45
s. Deutsch-Etschka	7	Bázosd (Baszest)	
Alt-Moldowa		s. Fatschet	10
s. Neu-Moldowa	29	Becicherecul-Mic	
Alt-Palanka		s. Kleinbetschkerek	19
s. Weisskirchen -	45	Bela Crkva	
Alt-Paulisch		s. Weisskirchen	45
s. Gyorok	15	Belintz	
Altringen		s. Lugosch	24
s. Neuhof	29	Bencecul-de-Sus	
Alt-St-Anna	1	s. Deutsch-Bentschek	6
Angyalkút		Beregsau	
s. Engelsbrunn	9	s. Kleinbetschkerek	19
Apfeldorf	2	s. Sackelhausen	37
Arad	2	Beresztócz	
Aradatz		s. Brestowatz	5
s. Deutsch-Elemer	7	Berlistye	
Arad Festung	2	s. Orawitz	32
Arad-St-Martin	3	Bersa	
Aradul-Nou		s. Mehadia	24
s. Neu-Arad	27	Berzova	
Aranyág		s. Odwosch	31
s. Deutsch-Bentschek	6	Beschenowa	
s. Rekasch	35	s. Mercydorf	25
Armönisch		Beşenova-Noua	
s. Slatina	40	s. Neu-Beschenowa	27
Aurelheim		Biled	
s. Neuburg a.d. Bega	28	s. Billed	3
Bacova		Billed	3
s. Bakowa	3	Billéd	
Bakóvár		s. Billed	3
s. Bakowa	3	Birda	
		s. Detta	6

	Seite		Seite
Bisztracseres		Bulgaruş	
s. Ebendorf	9	s. Bogarosch	4
Blaschova		Busad	
s. Nitzkydorf	31	s. Königshof	20
Blumenthal	4	s. Neuhof	29
Bobda (Papd)		Butin	
s. Gertianosch	11	s. Freudenthal	11
Bocşa-Montană		Buziasch	
s. Deutsch-Bokschan	7	s. Bakowa	3
Bocşa-Montană-Nou		Carani	
s. Neu-Bokschan	28	s. Mercydorf	25
Bodrog		Caransebeş	
s. Saderlach	37	s. Karansebesch	18
Bogáros		Caransebeşul-Nou	
s. Bogarosch	4	s. Neu-Karansebesch	29
Bogarosch	4	Carpiniş	
Bogda		s. Gertianosch	11
s. Neuhof	29	Cenadul	
Bogdarigós		s. Tschanad	43
s. Neuhof	29	Charleville	
Bojtorjános		s. St-Hubert	38
s. Ebendorf	9	Charlottenburg	5
Boksánbánya		s. auch Königshof	20
s. Deutsch-Bokschan	7	und Neuhof	29
Boldor (Boldur)		Ciacova	
s. Daruwa	6	s. Tschakowa	43
Bolwaschnitza Val.		Ciclova-Montană	
s. Mehadia	24	s. Tschiklowa	44
Borlova (Borló)		Comlăuş	
s. Karansebesch	18	s. Alt-St-Anna	1
Borlovény		Comloşul-Mare	
s. Bozowitsch	4	s. Komlosch	21
Bortscha		Comloşul-Mic	
s. Glogau-Seffkerin	12	s. Ostern	33
Bozovici		Crepaja	
s. Bozowitsch	4	s. Apfeldorf	2
Bozovics		Cruceni	
s. Bozowitsch	4	s. Kreuzstätten	21
Bozowitsch	4	Csákova	
Bozsur (Bozsor)		s. Tschakowa	43
s. Fatschet	10	Csanád	
Brázova		s. Tschanad	43
s. Fatschet	10	Csatád	
Bresendorf		s. Lenauheim	22
s. Königsgnad	20	Cseralja	
Brestowatz	5	s. Traunau	42
Brestowatz (Temes-)		Csernabesenyő (Pecsenyeska)	
s. Neuhof	29	s. Mehadia	24
Brostyán		Csernegyház	
s. Orawitz	32	s. Jahrmarkt	17
Bruckenaus		Csigér (Szöllös)	
s. auch Jahrmarkt	17	s. Pankota	33
Buchberg		Csiklóbánya	
s. Neuhof	29	s. Tschiklowa	44
Bukin (Bökény)		Csiklova Cam.	
s. Karansebesch	18	s. Orawitz	32
Bukovetz		Csukás	
s. Jahrmarkt	17	s. Ebendorf	9
s. Temeschburg	42		

	Seite		Seite
Csukits (Tyuko)		Dragomér	
s. Saska	38	s. Ebendorf	9
Darova		Dragonyfalva	
s. Daruwa	6	s. Bakowa	3
Daruvár		Drautz (Doroszlófalva)	
s. Daruwa	6	s. Pankota	33
Daruwa	6	Dubava (Dunatölgyes)	
Debeljatscha		s. Orschowa	32
s. Glogau-Seffkerin	12	Dubosz	
Deliblato		s. Nitzkydorf	31
s. Kubin	21	Dubowatz	
Denta		s. Kubin	21
s. Detta	6	Dugoszelo	
Deschan (Dezsánfalva)		s. Nero	27
s. Deutsch-Stamora	8	Duplay (Dupljaja)	
s. Morawitza	25	s. Weisskirchen	45
Deta		Ebendorf	9
s. Detta	6	Ečka	
Detta	6	s. Deutsch-Etschka	7
Deutsch-Bentschek	6	Eibenthal	
s. auch Jahrmarkt	17	s. Orschowa	32
und Königshof	20	Elisabethfeld	
Deutsch-Bokschan	7	s. Neu-Moldowa	29
Deutsch-Elemer	7	Endremajor	
Deutsch-Etschka	7	s. Deutsch-Tschernja	8
Deutsch-Gladna		Engelsbrunn	9
s. Fatschet	10	Ernsthausen	
Deutsch-St-Michael		s. Sartscha	38
s. Sackelhausen	37	s. Setschan	40
Deutsch-St-Nikolaus		Ezeres	
s. Gross-St-Nikolaus	14	s. Deutsch-Bokschan	7
Deutsch-St-Peter	8	Facsád	
Deutsch-Stamora	8	s. Fatschet	10
Deutsch-Tschernja	8	Fäget	
Deutsch-Zerne		s. Fatschet	10
s. Deutsch-Tschernja	8	Fatschet	10
Dobritza		Fehértemplom	
s. Karlsdorf	18	s. Weisskirchen	45
Dognácska		Felménes	
s. Dognatschka	9	s. Pankota	33
Dognatschka	9	Felsöbencsek	
Dognecea		s. Deutsch-Bentschek	6
s. Dognatschka	9	Fény	
Doklen		s. Modosch	25
s. Königsgnad	20	Fényes	
Dolatz		s. Slatina	40
s. Offsenitza	31	Ferdinandsberg	
s. Setschan	40	s. Karansebesch	18
s. Tschakowa	43	Féregyház	
Dolowa		s. Blumenthal	4
s. Startschewo	41	s. Kreuzstätten	21
Doman		Ferenczfalva	
s. Reschitza	36	s. Franzdorf	10
Domasnia		Ferenczhalom	
s. Slatina	40	s. Franzfeld	10
Dorgos			
s. Lippa	23		

	Seite		Seite
Fibisch		Glogau	12
s. Blumenthal	4	Glogonj	
Fisesch		s. Glogau-Seffkerin	12
s. Königsgnad	20	Glogovăț	
Fönlak		s. Glogowatz	12
s. Saderlach	37	Glogowatz	12
Folia		Golbor	
s. Tschakowa	43	s. Mehadia	24
Forotik		Gombás	
s. Königsgnad	20	s. Ebendorf	9
Franzdorf	10	Gornyareva	
Franzfeld	10	s. Slatina	40
s. auch Apfeldorf	2	Gottlob	12
Frauenwiese (Ogradena)		Grabăț	
s. Orschowa	32	s. Grabatz	13
Freidorf	11	Grabatz	13
Freudenthal	11	Gradiska	
Füskut		s. Neu-Palanka	30
s. Blumenthal	4	Grebenatz	
Furdija (Ferde)		s. Weisskirchen	45
s. Fatschet	10	Gross-Betschkerek	13
Furlak		Gross-Gaj	
s. Deutsch-Bokschan	7	s. Deutsch-Stamora	8
Gád		Gross-Itebe	
s. Modosch	25	s. Pardan	34
Gaj		Gross-Jetscha	13
s. Kubin	21	Gross-Kikinda	14
Gajtas		Gross-Komlosch	
s. Weisskirchen	45	s. Komlosch	21
Galacs		Gross-St-Nikolaus	14
s. Slatina	40	s. auch Tschanad	43
Galagonyás		Großscham	
s. Glogau-Seffkerin	11	s. Freudenthal	11
Gallowitz		Gross-Sredische	
s. Neu-Palanka	30	s. Kudritz	22
Galscha		Grosstermin	
s. Hellburg	15	s. Marienfeld	24
Garabos		Gross-Torak	
s. Grabatz	13	s. Kathreinfeld	19
Gataja		Gudurica	
s. Moritzfeld	26	s. Kudritz	22
Gavosdia		Guttenbrunn	14
s. Ebendorf	9	Gyarmat	
Gertianosch	11	s. Jahrmarkt	17
s. auch Hatzfeld	15	Gyertyámos	
Ghioroc		s. Gertianosch	11
s. Gyorok	15	Györgyháza	
Giarmata		s. Zichydorf	47
s. Jahrmarkt	17	Gyorok	15
Gier (Gyér)		Hajfeld	
s. Offsenitza	31	s. Heufeld	16
Gilad		Harmadia	
s. Tschakowa	43	s. Lugosch	24
Giroda		Hatzfeld	15
s. Jahrmarkt	17	Hellburg	15
Girok		Herés	
s. Temeschburg	42	s. Wetschehausen	46

	Seite		Seite
Herrschaftshaus		Jamul-Mare	
s.Schöndorf	39	s.Freudenthal	11
Heuerdorf		Jánosfölde	
s.Heyerdorf	16	s.Johannisfeld	17
Heufeld	16	Jánostelek	
s.auch St-Hubert	38	s.Deutsch-Bentschek	6
Hévér		Janowa	
s.Heyerdorf	16	s.Deutsch-Bentschek	6
Heyerdorf	16	s.Rekasch	35
s.auch Orawitz	32	Jaša Tomić	
Hidasliget		s.Modosch	25
s.Bruckenuau	5	Jasenovo	
Hitiasch		s.Weisskirchen	45
s.Bakowa	3	Jász	
Hiziás (Hosszuág)		s.Karansebesch	18
s.Rekasch	35	Jecea-Mare	
Hodony		s.Gross-Jetscha	13
s.Knees	20	Jerszek	
s.Mercydorf	25	s.Nitzkydorf	31
Hodos		Jezvin (Öszény)	
s.Neuhof	29	s.Rekasch	35
Homokos		Jimbolia	
s.Mramorak	26	s.Hatzfeld	15
Homolitz	16	Johannisfeld	17
Honoros		s.auch Pardan	34
s.Wetschehausen	46	Juliamajor	
Hoszuszen (Marosaszó)		s.Deutsch-Tschernja	8
s.Lippa	23	Juppa (Zsuppa)	18
Iecia-Mică		Kádár	
s.Klein-Jetscha	19	s.Nitzkydorf	31
Iersig (Szinérszeg)		Kakova	
s.Daruwa	6	s.Orawitz	32
Iertof		Kalatscha	
s.Heyerdorf	16	s.Orzydorf	33
Ilandscha		Kallina (Galonya)	
s.Karlsdorf	18	s.Dognatschka	9
Illadia		Kalodva (Kladova)	
s.Orawitz	32	s.Fatschet	10
Iohanisfeld		Kaludjerovo	
s.Johannisfeld	17	s.Rebenberg	35
Istvánfölde		Karánberég	
s.Stefansfeld	41	s.Lindenfeld	23
Ivand		Karánsebes	
s.Johannisfeld	17	s.Karansebesch	18
s.Pardan	34	Karansebesch	18
Izbiste		Karátsonyifalva	
s.Karlsdorf	18	s.Offsenitza	31
Izgar		Karbunar (Szentgellért- major)	
s.Nitzkydorf	31	s.Schag	39
Jablanka		s.Ulmbach	44
s.Werschetz	45	Karlsdorf	18
Jabuka		s.auch Neu-Moldowa	29
s.Apfeldorf	2	Katalinfalva	
Jahrmarkt	17	s.Kathreinfeld	19
Jam		Katarina	
s.Weisskirchen	45	s.Kathreinfeld	19

	Seite		Seite
Kathreinfeld	19	Klari	
Kavarán		s.Gertianosch	11
s.Ebendorf	9	s.Hatzfeld	15
Kelmak(Marosperjes)		Klein-Beregsau(Beregszó-	
s.Lippa	23	németsi)	
Kerek		s.Gertianosch	11
s.Pankota	33	Kleinbetschkerek	19
Keresztes		Klein-Gaj	
s.Kreuzstätten	21	s.Deutsch-Stamora	8
Kereszto-Ménes		Klein-Jetscha	19
s.Pankota	33	Klein-St-Nikolaus	
Kernyécsa		s.Neu-Arad	27
s.Kudritz	22	Klein-Semlak	
Keszincz		s.Moritzfeld	26
s.Neudorf	28	Klein-Sredischte	
Kétfél(Gelu)		s.Kudritz	22
s.Knees	20	Kleintermin	
s.Wariasch	44	s.Albrechtsflor	1
Keveresch		Klein-Torak	
s.Bakowa	3	s.Kathreinfeld	19
Kevermes		Klek	
s.Arad-St-Martin	3	s.Lazarfeld	22
Kevevára		s.Setschan	40
s.Kubin	21	Klokotics	
Királykegye		s.Königsgnad	20
s.Königsgnad	20	Klopodia	
Kisbecskerek		s.Freudenthal	11
s.Kleinbetschkerek	19	Kloster Bezdin	
Kisfalud		s.Deutsch-St-Peter	8
s.Engelsbrunn	9	Knees	20
Kis-Iratos		s.auch Billed	3
s.Arad-St-Martin	3	Knez	
Kisjécsa		s.Knees	20
s.Klein-Jetscha	19	Knéz	
Kiskomlós		s.Knees	20
s.Ostern	33	Köcse	
Kisösz		s.Gertianosch	11
s.Gottlob	12	s.Hatzfeld	15
Kisoroszi		Köfalu(Petrosza)	
s.Ruskodorf	36	s.Fatschet	10
Kispusztá		Kölnök	
s.Neu-Arad	27	s.Reschitza	36
Kiss-Maria		Königsdorf	
s.Pardan	34	s.Oppowa	32
Kissoda		Königsgnad	20
s.Temeschburg	42	Königshof	20
Kisszentpeter		Körpa	
s.Wariasch	44	s.Karansebesch	18
Kisszombor		Kövesd	
s.Tschanad	43	s.Neuhof	29
Kistelep		Kohldorf(Szenesfalu)	
s.Wariasch	44	s.Saska	38
Kisteremi		Komjat	
s.Albrechtsflor	1	s.Neuhof	29
Kiszető		Komlosch	21
s.Lugosch	24	s.auch Nakodorf	26
Kizdia(Kisgye)		Komornok	
s.Neuhof	29	s.Kudritz	22

	Seite		Seite
Konop		Lázárföld	
s.Odwosch	31	s.Lazarfeld	22
Konstantia(Kunszöllös, Lunga)		Lenauheim	22
s.Nakodorf	26	Leonamajor	
Konstanzamajor		s.Deutsch-Tschernja	8
s.Deutsch-Tschernja	8	Leskovica	
Koramnik(Koromnok)		s.Weisskirchen	45
s.Orschowa	32	Lichtenwald	
Kornya(Somfa)		s.Neuhof	29
s.Mehadia	24	Liebling	23
Kosso(Kossova)		s.auch Tschakowa	43
s.Fatschet	10	Liget	
Kovaszincz		s.Tschakowa	43
s.Gyorok	15	Lindenfeld	23
Kovin		s.auch Karansebesch	18
s.Kubin	21	Lipova	
Kowatschitza(Antalfalva)		s.Lippa	23
s.Glogau-Seffkerin	12	Lippa	23
Krajisnik		Lökösfalva	
s.Stefansfeld	41	s.Fatschet	10
Kraljevićevo		Lovrin	
s.Franzfeld	10	s.Lowrin	23
Kralowetz		Lowrin	23
s.Rekasch	35	Ludwigsdorf(Padina)	
Kranichstätten		s.Glogau-Seffkerin	12
s.Daruwa	6	Lugoj	
Kreuzstätten	21	s.Lugosch	24
s.auch Segenthau	39	Lugos	
Kricso(Kricsova)		s.Lugosch	24
s.Ebendorf	9	Lugosch	24
Krivina		Lugoshely	
s.Ebendorf	9	s.Lugosch	24
Kruschtschitz		Lugoskisfalu(Szatumik)	
s.Weisskirchen	45	s.Lugosch	24
Kubin	21	Lukasdorf(Lukino Selo)	
Kudritz	22	s.Deutsch-Etschka	7
Kurtya		Macedonia	
s.Fatschet	10	s.Tschakowa	43
Kuschtilj		Mácsa(Matscha)	
s.Werschetz	45	s.Arad-St-Martin	3
Kusitsch		Macsova	
s.Weisskirchen	45	s.Karansebesch	18
Kutos(Kutas)		Magur	
s.Arad-St-Martin	3	s.Lugosch	24
Kuvin(Aradköve)		Magyarád	
s.Gyorok	15	s.Pankota	33
Lagerdorf(Strascha)		Mailát	
s.Neu-Palanka	30	s.Deutsch-St-Peter	8
s.Weisskirchen	45	Majdan	
Langenfeld		s.Orawitz	32
s.Neu-Palanka	30	Marga	
s.Weisskirchen	45	s.Karansebesch	18
Lazarevo		Margita(Nagymargita)	
s.Lazarfeld	22	s.Zichydorf	47
Lazarfeld	22	Margitfalva	
		s.Deutsch-Bentschek	6

	Seite		Seite
Margitháza		Milova	
s. Deutsch-Tschernja	8	s. Odwosch	31
Mariaradna		s. Radna	35
s. Radna	35	Módos	
Máriaradna		s. Modosch	25
s. Radna	35	Modosch	25
Marienfeld	24	Mokrin	
Máriafölde		s. Albrechtsflor	1
s. Marienfeld	24	s. Gross-Kikinda	14
Mariolana		Molae ad Marosium (Mühle an der Marosch)	
s. Zichydorf	47	s. Guttenbrunn	14
Markowatz		s. Perjamosch	34
s. Kudritz	22	s. Schöndorf	39
s. Orawitz	32	Molae Banaticae (Banater Mühle)	
Maroscsicsér		s. Neu-Arad	27
s. Glogowatz	12	Moldova-Nouă	
Máslak		s. Neu-Moldowa	29
s. Blumenthal	4	Monostor	
Maşlok		s. Orzydorf	33
s. Blumenthal	4	Morava	
Mastort		s. Moritzfeld	26
s. Heufeld	16	Moraviţa	
s. St-Hubert	38	s. Morawitza	25
Medja		Morawitza	25
s. Pardan	34	Móriczföld	
Medwesch		s. Moritzfeld	26
s. Temeschburg	42	Moritţfeld	
Mehadia	24	s. Moritzfeld	26
Mehâdia		Moritzfeld	26
s. Mehadia	24	Moschnitza	
Mehadika (Kismiháld)		s. Temeschburg	42
s. Mehadia	24	Mramorak	26
Mehad Thermae (Herku- lesbad)		s. auch Kubin	21
s. Mehadia	24	Mramorák	
Mehala		s. Mramorak	26
s. Temeschburg	42	Munar	
Melaniamajor		s. Deutsch-St-Peter	8
s. Ruskodorf	36	Murani (Temesmurány)	
Mélynádas		s. Bruckenau	5
s. Rekasch	35	Muszka	
Ménes		s. Pankota	33
s. Gyorok	15	Mutnik (Mutnok)	
Mercydorf	25	s. Ebendorf	9
Merczyfalva		Nádas (Zarándnádas)	
s. Mercydorf	25	s. Pankota	33
Merszina		Nagybecskerek	
s. Orawitz	32	s. Gross-Betschkerek	13
Merul (Almafa)		Nagyjécsa	
s. Karansebesch	18	s. Gross-Jetscha	13
Mesitsch		Nagykárolyfalva	
s. Werschetz	45	s. Karlsdorf	18
Mihaljevo		Nagykikinda	
s. Deutsch-Elemer	7	s. Gross-Kikinda	14
s. Karlsdorf	18		
Mikelaka			
s. Glogowatz	12		

	Seite		Seite
Nagykomlos		Neu-Karansebesch	29
s.Komlosch	21	Neu-Moldowa	29
Nagylankás		Neu-Palanka	30
s.Slatina	40	s.auch Weisskirchen	45
Nagyösz		Neu-Palanka/Roschowa	30
s.Triebswetter	43	Neu-Panat	30
Nagyszákos		Neu-Paulisch	
s.Daruwa	6	s.Gyorok	15
Nagyszentmiklós		Neu-St-Anna	
s.Gross-St-Nikolaus	14	s.Alt-St-Anna	1
Nagyteremia		Neusiedel a.d.Heide	
s.Marienfeld	24	s.Bogarosch	4
Nagytószeg		Neuwerk	
s.Heufeld	16	s.Neu-Bokschan	28
Nagyzsám		Neuzina	
s.Freudenthal	11	s.Modosch	25
Najdas		Niczkyfalva	
s.Weisskirchen	45	s.Nitzkydorf	31
Nakodorf	26	Nikolintz	
Nákófalva		s.Karlsdorf	18
s.Nakodorf	26	Nincićevo	
Nakovo		s.Pardan	34
s.Nakodorf	26	Nit̄chidorf	
Nemačka Crnja		s.Nitzkydorf	31
s.Deutsch-Tschernja	8	Nitzkydorf	31
Nemački Elemir		Novi Kozarci	
s.Deutsch-Elemer	7	s.Heufeld	16
Németbencsek		Novi Palanka	
s.Deutsch-Bentschek	6	s.Neu-Palanka	30
Németcsernye		Nyerő	
s.Deutsch-Tschernja	8	s.Nero	27
Németécska		Obrescha (Bisztranyires)	
s.Deutsch-Etschka	7	s.Karansebesch	18
Németelémer		Odvas	
s.Deutsch-Elemer	7	s.Odwosch	31
Németremete		Odvoş	
s.Königshof	20	s.Odwosch	31
Németság		Odwoch	31
s.Segenthau	39	Ökörpatak (Valeaboul)	
Németsztamora		s.Karansebesch	18
s.Deutsch-Stamora	8	Öregfalu	
Németszentpeter		s.Neuburg a.d.Bega	28
s.Deutsch-St-Peter	8	Öthalom	
Neráú		s.Glogowatz	12
s.Nero	27	Ötvenes (Andrei Saguna)	
Nero	27	s.Arad	2
s.auch Marienfeld	24	Offsenitza	31
und Triebswetter	43	s.auch Setschan	40
Neu-Arad	27	Ofsenița	
Neu-Beschonowa	27	s.Offsenitza	31
Neu-Bokschan	28	Ohababisztra (Bisztere)	
s.auch Deutsch-Bok-		s.Karansebesch	18
schan	7	Ohabicza (Kisszabadi)	
Neuburg a.d.Bega	28	s.Karansebesch	18
s.auch Pardan	34	Oláh-Sztamora	
Neudorf	28	s.Nitzkydorf	31
Neuhof	29		

	Seite		Seite
Ollóság		Pardanj	
s. Ebendorf	9	s. Pardan	34
Omlód		Párdány	
s. Homolitz	16	s. Pardan	34
Omoljica		Partos	
s. Homolitz	16	s. Offsenitza	31
Omor		Patas (Nérapatas)	
s. Detta	6	s. Bozowitsch	4
Ópáva		Paulisch (Pavlis)	
s. Oppowa	32	s. Werschetz	45
Opovo		Peciul-Nou	
s. Oppowa	32	s. Ulmbach	44
Oppowa	32	Periam	
Oraviczabánya		s. Perjamosch	34
s. Orawitz	32	Perjámos	
Oravița		s. Perjamosch	34
s. Orawitz	32	Perjamosch	34
Orawitz	32	Perkossowa	
Orcydorf	33	s. Freudenthal	11
Orczyfalva		s. Morawitza	25
s. Orcydorf	33	Perlö	
Óregy		s. Reschitza	36
s. Modosch	25	Pesak	
Oreschatz		s. Lowrin	23
s. Weisskirchen	45	Petnek (Petnik)	
Orschowa	32	s. Mehadia	24
Orsova		Petresfalva	
s. Orschowa	32	s. Slatina	40
Orșova		Petromány	
s. Orschowa	32	s. Tschakowa	43
Ortidorf		Petrovoselo	
s. Orcydorf	33	s. Karlsdorf	18
Ostern	33	s. Rekasch	35
Ostrowo		Petrowitz	
s. Kubin	21	s. Orawitz	32
Ószentanna		Pietroasa-Mare	
s. Alt-St-Anna	1	s. Wetschehausen	46
Ótelek		Pișchia	
s. Johannisfeld	17	s. Bruckenau	5
s. Neuburg a. d. Bega	28	Plandište	
s. Pardan	34	s. Zichydorf	47
Panatul-Nou		Ploschitz	
s. Neu-Panat	30	s. Brestowatz	5
Pancevo		Pogodintz	
s. Pantschowa	34	s. Saska	38
Pancota		Poldura-Rét	
s. Pankota	33	s. Deutsch-Tschernja	8
Pancsova		Pozsezsena (Pozsgás)	
s. Pantschowa	34	s. Neu-Moldowa	29
Pankota	33	Prädium Esztermajor	
s. auch Hellburg	15	s. Nero	27
Pantschowa	34	Prädium Földvár	
Paratz		s. Alt-St-Anna	1
s. Schag	39	Prädium Pakatz	
s. Ulmbach	44	s. Bogarosch	4
Pardan	34	Prädium Trojan	
s. auch Modosch	25	s. Alt-St-Anna	1

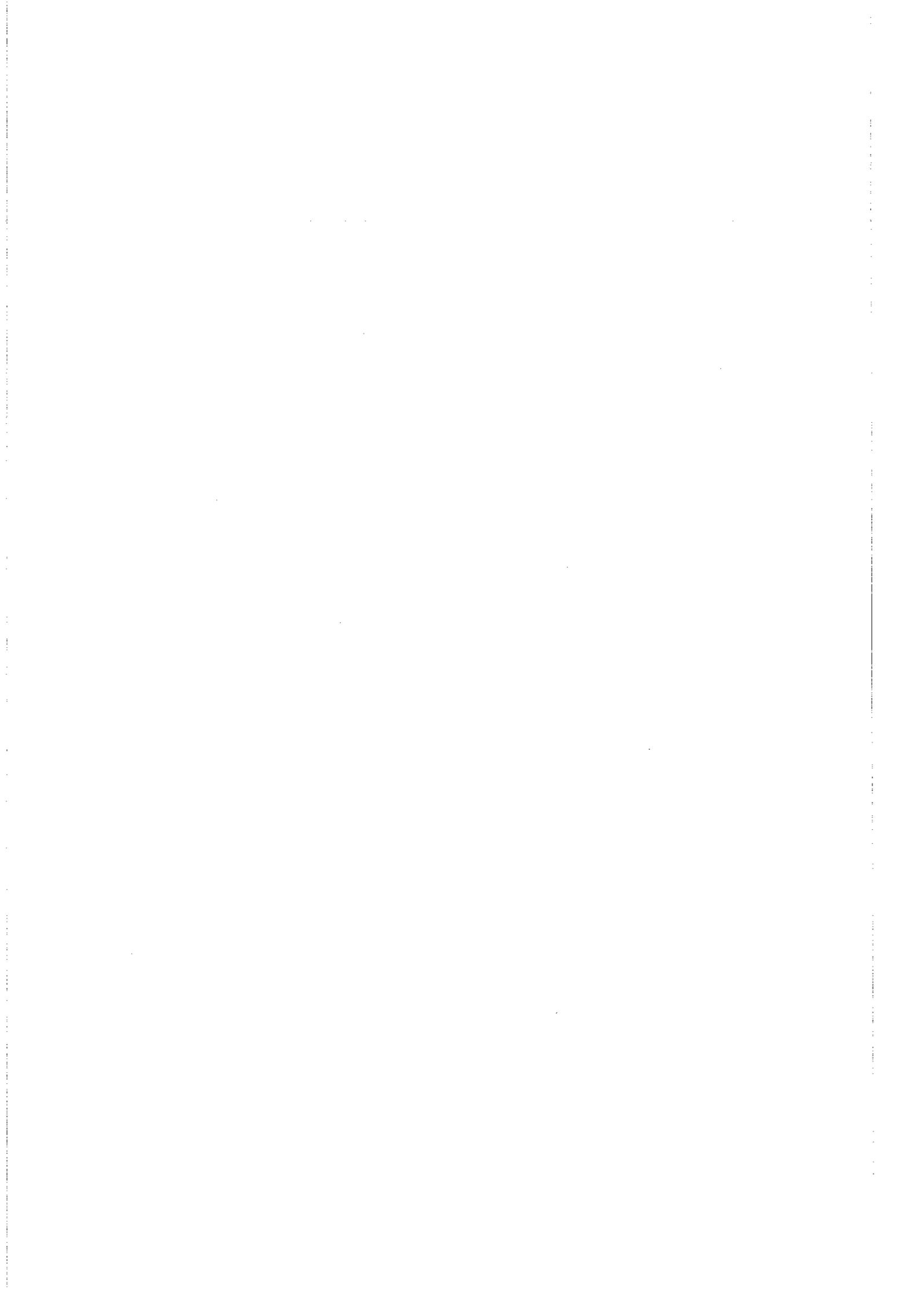
	Seite		Seite
Prigor		Ruskitza	
s.Bozowitsch	4	s.Wolfswiese	47
Prilipetz		Ruskodorf	36
s.Bozowitsch	4	Rusko Selo	
Pusztá-Greifenthal		s.Ruskodorf	36
s.Königshof	20	Rustendorf	
Pusztakenderes		s.Brestowatz	5
s.Kathreinfeild	19	Ruszka	
Radna	35	s.Karansebesch	18
Rafna		Ruszkabánya	
s.Deutsch-Bokschan	7	s.Ruskberg	36
Rakasd		Ruszkató (Pojen)	
s.Orawitz	32	s.Fatschet	10
Ravni Topolovac		Ruszkiczatelep	
s.Kathreinfeild	19	s.Wolfswiese	47
Rebenberg	35	Săcălaz	
s.auch Weisskirchen	45	s.Sackelhausen	37
Recaş		Sackelhausen	37
s.Rekasch	35	s.auch Gottlob	12
Rekasch	35	Saderlach	37
Rekettyö (Rakitta)		s.auch Neu-Arad	27
s.Fatschet	10	Sadowa	
Remete		s.Slatina	40
s.Deutsch-Bokschan	7	Şag	
s.Jahrmarkt	17	s.Schag	39
Remetea-Mică		Şagul	
s.Königshof	20	s.Segenthau	39
Reschitza	36	Sakalowitz	
Resiczabánya		s.Neu-Palanka	30
s.Reschitza	36	Sânandrei	
Reşiţa		s.St-Andres	37
s.Reschitza	36	Sandorf (Schuschara)	
Réthát		s.Karlsdorf	18
s.Wiesenhaid	46	Sândorháza	
Rigósfürdő		s.Alexanderhausen	1
s.Neuhof	29	Şandra	
Ritischevo		s.Alexanderhausen	1
s.Werschetz	45	Sankt-Andres	37
Rittberg		Sankt-Georgen a.d.Bega	
s.Nitzkydorf	31	s.Kathreinfeild	19
Roschowa		Sankt-Helena	
s.Neu-Palanka/Roschowa	30	s.Neu-Moldowa	29
Rotkirchen		Sankt-Hubert	38
s.Weisskirchen	45	Sankt-Paul	
Rudna		s.Arad-St-Martin	3
s.Tschakowa	43	Sânmartin	
Rumänisch-Bentschek		s.Arad-St-Martin	3
s.Deutsch-Bentschek	6	Sânnicolaul-Mare	
Rumänisch-Gladna		s.Gross-St-Nikolaus	14
s.Fatschet	10	Sânpetrul-Germană	
Rumänisch-Saska		s.Deutsch-St-Peter	8
s.Saska	38	Sárafalva (Saravale)	
Rusca		s.Gross-St-Nikolaus	14
s.Wolfswiese	47	Sarča	
Rusca-Montană		s.Sartscha	38
s.Ruskberg	36	Sárköz	
Ruskberg	36	s.Neuburg a.d.Bega	28
Ruskberg-Marus		Şarlota	
s.Ruskberg	36	s.Charlottenburg	5

	Seite		Seite
Saroltavár		Silasch	
s. Charlottenburg	5	s. Nitzkydorf	31
Sartscha	38	Silva Venatoria	
s. auch Setschan	40	s. Temeschburg	42
Sasca-Montană		Şiria	
s. Saska	38	s. Hellburg	15
Saska	38	Sistarovec	
s. auch Orawitz	32	s. Lippa	23
Satchinez		Slatina	40
s. Knees	20	Slatina (Néraszlatina)	
Satumik		s. Saska	38
s. Wetschehausen	46	Slatina-Timişului	
Schag	39	s. Slatina	40
s. auch Ulmbach	44	Slatitza	
Schebel		s. Weisskirchen	45
s. Tschakowa	43	Sofronya	
Schimand		s. Arad	2
s. Arad-St-Martin	3	Sokolovac	
Schipet		s. Weisskirchen	45
s. Tschakowa	43	Soltour	
Schöndorf	39	s. St-Hubert	38
Schosdia		Solymos	
s. Moritzfeld	26	s. Radna	35
Schupanek		Sotschitza	
s. Orschowa	32	s. Werschetz	45
Sečanj		Stájerlakanina	
s. Setschan	40	s. Steierdorf	41
Seffkerin		Stamora-Germană	
s. Glogau-Seffkerin	12	s. Deutsch-Stamora	8
Sefkerin		Starčevo	
s. Glogau-Seffkerin	12	s. Startschowa	41
Segenthau	39	Startschowa	41
Sekeschut		Stefansfeld	41
s. Deutsch-St-Peter	8	Steierdorf	41
Semlac		Steierdorf-Anina	
s. Semlak	40	s. Steierdorf	41
Semlak	40	Ştiuca	
Serbisch-Elemer		s. Ebendorf	9
s. Deutsch-Elemer	7	Subotitza	
Serbisch-Itebe		s. Weisskirchen	45
s. Pardan	34	Supljaja	
Serbisch-St-Nikolaus		s. Stefansfeld	41
s. Gross-St-Nikolaus	14	Şupuneş	
Serbisch-Tschernja		s. Orschowa	32
s. Deutsch-Tschernja	8	Surjan	
Serbisch-Szentmárton		s. Modosch	25
s. Johannisfeld	17	Sustra	
s. Ulmbach	44	s. Rekasch	35
Setschan	40	Sutjeska	
s. auch Sartscha	38	s. Sartscha	38
und Modosch	25	Sveti Hubert	
Sfânta-Ana		s. St-Hubert	38
s. Alt-St-Anna	1	Svinitza	
Sigmundhausen		s. Orschowa	32
s. Neu-Arad	27	Szabadfalu	
s. Segenthau	39	s. Freidorf	11
Sigmundsdorf		Szabadhely	
s. Deutsch-Etschka	7	s. Gyorok	15

	Seite		Seite
Szaguszen		Taras	
s.Karansebesch	18	s.Deutsch-Elemer	7
Szagalár		Tautz (Feltót)	
s.Orawitz	32	s.Pankota	33
Szakálháza		Temeres	
s.Sackelhausen	37	s.Fatschet	10
Szakup		Temeschburg	42
s.Ebendorf	9	Temeschburg-Kathedrale	42
Szakula		Temesfalva	
s.Oppowa	32	s.Bakowa	3
Száraszány		Temes-Grossdorf	
s.Fatschet	10	s.Perjamosch	34
Szárca		Temesgyarmat	
s.Sartscha	38	s.Jahrmarkt	17
Szászkabánya		Temeshidegkút	
s.Saska	38	s.Guttenbrunn	14
Szekasch		Temeskenéz	
s.Dognatschka	9	s.Knees	20
s.Orawitz	32	Temeskeresztes	
Szekerény		s.Kreuzstätten	20
s.Glogau-Seffkerin	12	Temeskubin	
Székesut		s.Kubin	21
s.Wariasch	44	Temeskutas	
Szemlak		s.Kudritz	22
s.Semlak	40	Temesmóra	
Szentandrás		s.Morawitza	25
s.St-Andres	37	Temesrékas	
s.Mercydorf	25	s.Rekasch	35
Szenhubert		Temesság	
s.St-Hubert	38	s.Schag	39
Szentmárton		Temesszécsény	
s.Arad-St-Martin	3	s.Orcydorf	33
Szépfa		Temesszlatina	
s.Schöndorf	39	s.Slatina	40
Szigetmajor		Temesújfa	
s.Deutsch-Tschernja	8	s.Neudorf	28
Szilha		Temesvár	
s.Lugosch	24	s.Temeschburg	42
Szilváshely		Teremi	
s.Ebendorf	9	s.Albrechtsflor	1
Szineke		Teremia-Mare	
s.Alt-St-Anna	1	s.Marienfeld	24
Szölöshegy		Teremia-Micá	
s.Rebenberg	35	s.Albrechtsflor	1
Szöllösmajor		Ternova (Tornova)	
s.Deutsch-Tschernja	8	s.Pankota	33
Szöcsán		Terwingen	
s.Reschitza	36	s.Slatina	40
Szoka		Tikvány	
s.Offsenitza	31	s.Orawitz	32
Sztancsafalva		Timișoara	
s.Rekasch	35	s.Temeschburg	42
Szudrias		Tinkova	
s.Fatschet	10	s.Ebendorf	9
Talpasits		Tirol	
s.Bozowitsch	4	s.Königsgnad	20
Tamásd		Toba	
s.Fatschet	10	s.Ruskodorf	36

	Seite		Seite
Togyer		Utwin	
s.Modosch	25	s.Freidorf	11
Tolwadia		Vadpatak	
s.Offsenitza	31	s.Fatschet	10
Tomnatic		Váliug	
s.Triebswetter	43	s.Franzdorf	10
Toplowetz		Val.Reschitza	
s.Rekasch	35	s.Reschitza	36
Torontálalmás		Vamma	
s.Apfeldorf	2	s.Ruskberg	36
Torontálszécsány		Vár	
s.Setschan	40	s.Karansebesch	18
Traunau	42	Varadia	
Triebswetter	43	s.Kudritz	22
Tschakowa	43	Varány	
Tschanad	43	s.Orawitza	32
Tschawosch		Varázsliget (Wratschew	
s.Modosch	25	Gaj)	
Tschene		s.Weisskirchen	45
s.Gertianosch	11	Várbokschan	
s.Hatzfeld	15	s.Deutsch-Bokschan	7
Tschiklowa	44	s.Neu-Bokschan	28
Türkisch-Sakosch		Varias	
s.Bakowa	3	s.Wariasch	44
ÜRmenhausen		Varjas	
s.Zichydorf	47	s.Wariasch	44
Uivar		Varsánd	
s.Neuburg a.d.Bega	28	s.Alt-St-Anna	1
Újarad		Vattina	
s.Neu-Arad	27	s.Morawitza	25
Újbesenyő		Vecseháza	
s.Neu-Beschenowa	27	s.Wetschehausen	46
Újboksánbánya		Velika Kikinda	
s.Neu-Bokschan	28	s.Gross-Kikinda	14
Újfalu		Veliki Bečkerek	
s.Arad-St-Martin	3	s.Gross-Betschkerek	13
Újkaránsebes		Verendia	
s.Neu-Karansebesch	29	s.Slatina	40
Újmoldova		Vermes	
s.Neu-Moldowa	29	s.Nitzkydorf	31
Újpalánka		Versecz	
s.Neu-Palanka	30	s.Werschetz	45
Újpanád		Világos	
s.Neu-Panat	30	s.Hellburg	15
Újpecs		Visság (Krassoviszág)	
s.Ulmbach	44	s.Wetschehausen	46
Újszentanna		Vizejdia	
s.Alt-St-Anna	1	s.Wiseschdia	46
Újvár		Vized	
s.Neuburg a.d.Bega	28	s.Wiseschdia	46
Ulma		Vizeşdia	
s.Karlsdorf	18	s.Wiseschdia	46
Ulmbach	44	Vršac	
Ungarisch-Szent-		s.Werschetz	45
márton		Vukovár	
s.Neuburg a.d.Bega	28	s.Nitzkydorf	31
s.Pardan	34		
s.Ulmbach	44		

	Seite		Seite
Wariasch	44	Zadârlac	
Weidenthal (Temesfö)		s. Saderlach	37
s. Franzdorf	10	Zaránd	
Weisskirchen	45	s. Alt-St-Anna	1
Weizenried (Szörény- buzás)		Zichydorf	47
s. Neu-Moldowa	29	Zichyfalva	
Werschetz	45	s. Zichydorf	47
Wetschehausen	46	Zrenjanin	
Wiesenhaid	46	s. Gross-Betsch- kerek	13
Wiseschdia	46	Zsadány (Jadani)	
s. auch Gottlob	12	s. Mercydorf	25
Wlajkowatz		Zséna	
s. Werschetz	45	s. Ebendorf	9
Wojtek		Zsidovár	
s. Tschakowa	43	s. Ebendorf	9
Wojwodintz		Zsittin (Dicsény)	
s. Werschetz	45	s. Orawitz	32
Wolfsberg (Szörényardos)		Zsombolya	
s. Franzdorf	10	s. Hatzfeld	15
Wolfswiese	47	Zsupánfalva	
s. auch Karansebesch	18	s. Fatschet	10
und Ruskberg	36	Zsupány	
Zábrány		s. Orschowa	32
s. Guttenbrunn	14	Zsurest (Györösd)	
		s. Fatschet	10



Abkürzungen

Cam.	=	Cameral (Kameralgut)
dt.	=	deutsch
Eheschl.	=	Eheschließungen
Kb	=	Kirchenbuch
Mf	=	Mikrofilme
Mon.	=	Monostor (Kloster)
Rv	=	Rückvergrößerungen
rum.	=	rumänisch
serb.	=	serbisch
s.	=	siehe (Hinweis)
Sterbef.	=	Sterbefälle
ung.	=	ungarisch
Val.	=	walachisch (rumänisch)
Vet.	=	vetus (alt)



Ausgewählte Literatur

Catalogus venerabilis cleri dioecesis
Csanadiensis pro anno 1821,1822,1824.
Szeged.

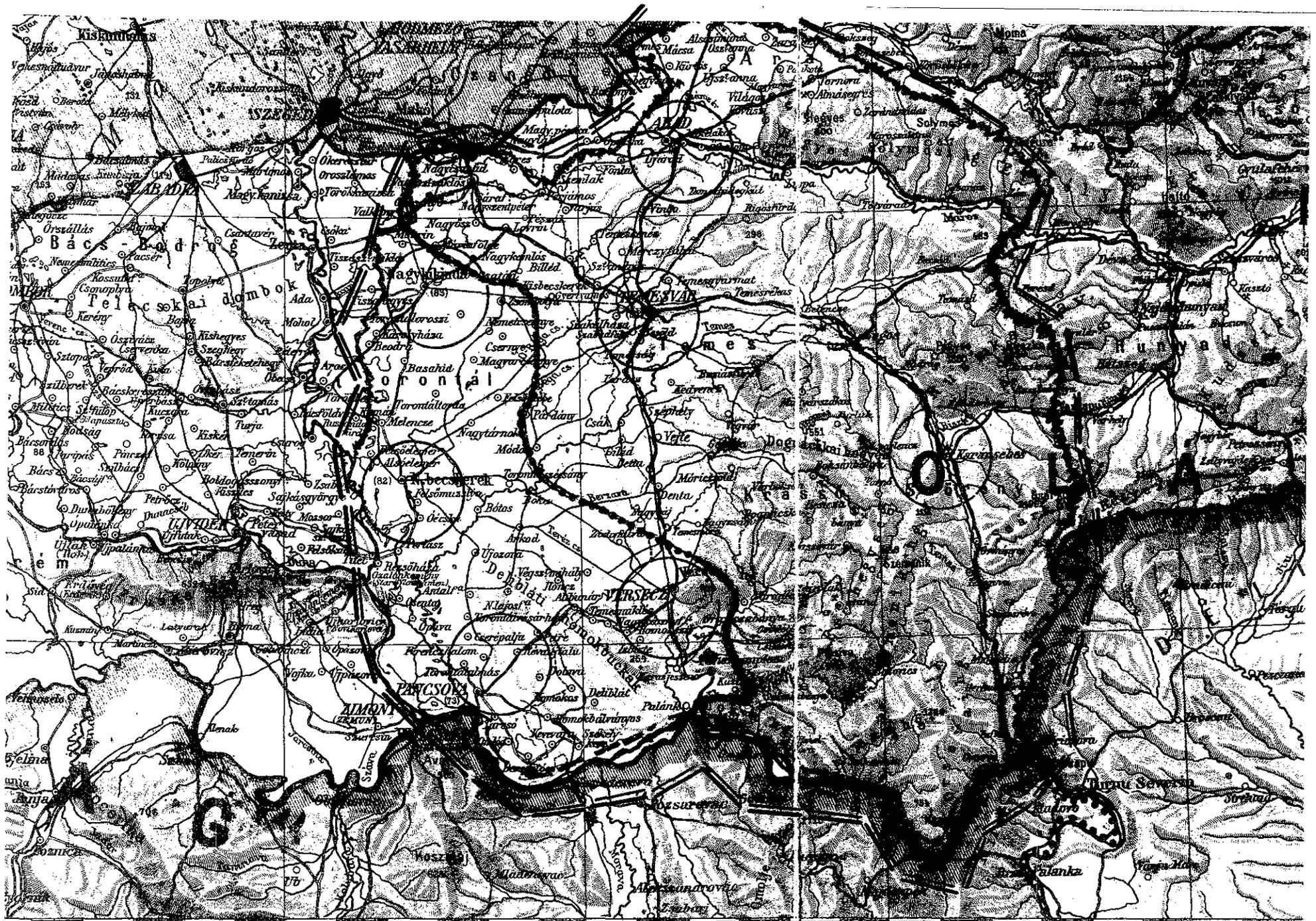
Comisia Recensământului General al Populației.
Indicatorul statistic al satelor și unităților
administrative din România. Cuprinzând re-
zultele recensământului general al popula-
ției din 29 dec.1930. (Statistischer Anzeiger
der Dörfer und Verwaltungseinheiten Rumäniens.
Enthält die Ergebnisse der allgemeinen Volks-
zählung vom 29.Dez.1930.)
Bukarest 1932.

A Magyar Szent Korona Országainak Helységnev-
tára 1913. Szerkeszti és kiadja a magyar kir.
központi statisztikai hivatal. (Ortsnamen-
sammlung der hl. Ungarischen Krone. Zusammenge-
stellt und herausgegeben von der ungarischen
statistischen Zentralverwaltung. Mit einem An-
hang der kroatisch-slowenischen Gebiete.)
Budapest 1913.

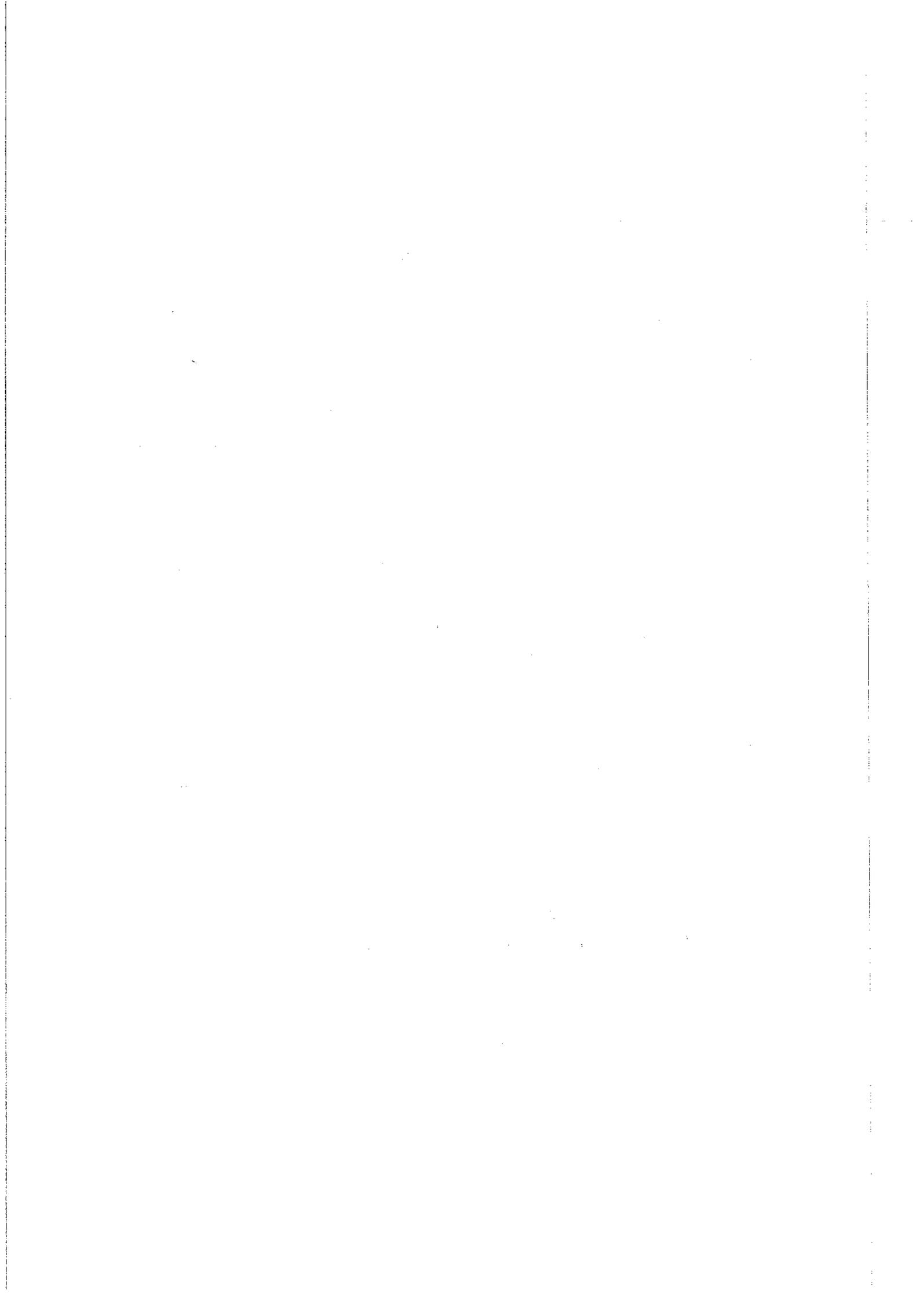
Marković, Milica: Geografsko-istorijski imenik
naselja vojvodine za period od 1853. godine
do danas. (Geographisch-historisches Namenver-
zeichnis der Siedlungen der Wojwodina für die
Zeit von 1853 bis heute.)
Novi Sad 1966.

Schematismus cleri dioecesis Csanadiensis pro
anno domini 1913.
Temesvar 1913.





Verbreitungsgebiet der verzeichneten Banater Gemeinden.
 Ausschnitt nach einer Karte von Károly Kogutowicz, 1920.



KORREKTUR ZU „Die Banater Kirchenbücher“

S.8: Deutsch-St-Peter Sign. : Mf-Kb 139. 1-2

S.13: Gross-Betschkerek Sign.: Mf-Kb 34. 1-2

Gross-Jetscha auch Rv 20

S.28: Neu-Bokschan Sign.: Mf-Kb 17 a

S.30.: Nachtrag

Neu- St.Peter (Gross – St.Peter, Raaz – St.Peter)

Sign. Mf-Kb 138.1 Rv 67

Taufen 1809 – 1852

Eheschl.1809 – 1852

Sterbef. 1809 – 1852

S.36

Saalhausen Rv 35

S.37

Sackelhausen

Eheschl. Auch 1804 – 1844

S.38

Sartscha

Keine RV

S. 44

Wariasch

Mf – Kb 128.1

